/// PARKSIDE

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

# LED WORK LIGHT 20W
# LED-ARBEITSSTRAHLER 20 W
# PROJECTEUR DE CHANTIER LED 20 W
# PAS 1900 LM A1

GB IE
**LED WORK LIGHT 20W**
INSTRUCTION MANUAL

DE AT CH
**LED-ARBEITSSTRAHLER 20 W**
BEDIENUNGSANLEITUNG

FR BE
**PROJECTEUR DE CHANTIER LED 20 W**
MODE D'EMPLOI

NL BE
**LED-WERKSCHIJNWERPER 20 W**
GEBRUIKSAANWIJZING

CZ
**LED PRACOVNÍ REFLEKTOR 20 W**
NÁVOD K POUŽITÍ

PL
**REFLEKTOR ROBOCZY LED 20 W**
INSTRUKCJA OBSŁUGI

SK
**LED PRACOVNÝ REFLEKTOR 20 W**
NÁVOD NA OBSLUHU

ES
**FOCO DE TRABAJO LED 20 W**
INSTRUCCIONES DE USO

DK
**LED-ARBEJDSPROJEKTØR 20 W**
BETJENINGSVEJLEDNING

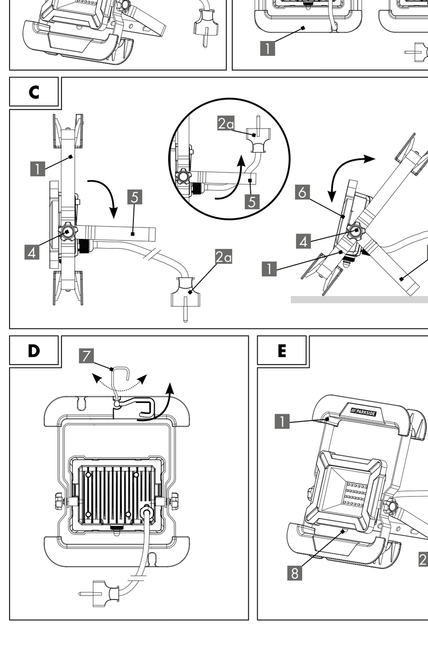
IT
**FARO DA LAVORO A LED 20 W**
ISTRUZIONI PER L'USO

HU
**LED-MUNKAREFLEKTOR 20 W**
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

SI
**DELOVNI LED-REFLEKTOR 20 W**
NAVODILA ZA UPORABO

WARRANTY 3 YEAR WARRANTY

8 IAN 398475_2107
OS



GB IE

## LED WORK LIGHT 20W
**Instruction manual**

### 1. Introduction
**Congratulations!**
With your purchase you have chosen a high-quality product. The operating instructions are an integral part of this product. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the operating and safety information before using the product. Use the product only as described and for the specific areas of application. Keep the instructions for future reference. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties.

### Explanation of symbols
The following symbols and signal words are used in these operating instructions, on the product or on the packaging.

In the following, the LED Work Light 20W is referred to as the product.

**⚠ WARNING!**
This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

**⚠ CAUTION!**
This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**NOTE!**
This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information regarding the use.

This symbol indicates indoor and outdoor usage.
This symbol indicates usage.
This symbol indicates potential danger to children.
This symbol indicates the age rating of the product.
This symbol indicates a risk of glaring.
This symbol indicates the ON/OFF switch.
This symbol informs you about the colour temperature of the light.
This symbol indicates the resistance to rough use.
This symbol indicates potential danger in relation to electric shocks.
This symbol indicates potential danger in relation to explosions.
This symbol indicates that the product is mains operated.
This symbol indicates alternating current.
This symbol indicates the electrical power: watts.
This symbol provides information regarding the maximum illuminance.
This symbol indicates the useful luminous flux within a 120° cone.
This symbol indicates the beam angle of the light.
This symbol indicates that the product is not dimmable.
This symbol indicates Protection Class I (equipment with a protective ground connection).
This symbol indicates Protection Type IP65 (protection against splash water on all sides and dust-tight).
APPLIES ONLY TO THE SPOTLIGHT HOUSING!
This symbol indicates Protection Class IP44 (Protection against splashing water from all sides).
ONLY APPLIES TO THE POWER PLUG!
This symbol indicates the cable length of the product.
These symbols inform you about the disposal of the packaging and the product.
The "Tested Safety" seal (GS mark) certifies that a product meets the requirements of the German Product Safety Act (ProdSG). The GS mark indicates that if used as intended, the safety and health of people are not endangered. It is a voluntary safety sign.
Conformity declaration (see Chapter „9. Conformity declaration"): Products that are marked with this symbol fulfil all applicable Community regulations of the European Economic Area.

### 2. Safety
**Intended use**
The product is intended for indoor and outdoor use.
The product is not suitable for household room lighting.

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.

- The product is intended as a mobile work lamp.

The product is suitable for use in harsh environments.

### 3. Scope of delivery (Fig. A)
1x LED Work Light 20W 1
1x Operating instructions (without fig.)

### 4. Technical specifications
Type: LED Work Light 20W
IAN: 398475_2107
Tradix Item No.: 398475-21-A-EU
Operating voltage: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Power input: 20 W
Illuminant: 30 SMD LEDs (not replaceable, not dimmable, neutral white)
Light colour: 4000 K
Luminous flux (Φ 120°): 1900 lm
Beam angle: 100°
Maximum projected area: 238 x 203 mm
This luminaire contains a light source of energy efficiency class E (on a scale from A to G).
Dimensions (folded): 24 x 20.5 x 6 cm (L x W x D)
Weight: 1.1 kg
Maximum mounting height: 2m
Protection class: I/⏚
Protection type: IP65 (spotlight housing)
Protection type: IP44 (power plug)
Cable length: 3 m (incl. plug)
Production date: 10/2021
Warranty: 3 years

### 5. Safety information
**⚠ WARNING!**
**Risk of injury and suffocation!**
**If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!**
- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of the reach of children.

**⚠ WARNING!**
**Risk of injury!**
**Not suitable for children under the age of 8! There is a risk of injury!**
- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.
- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children.

**Observe national regulations!**
- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.

**⚠ WARNING!**
**Risk of injury!**
**Do not use in an explosive environment! There is a risk of injury!**
- The product is not allowed to be used in an explosive (Ex) environment. The product is not approved for an environment, in which flammable liquids, gases or dust are present.

**⚠ WARNING!**
**Risk of glaring!**
- Do not look directly into the light of the lamp and do not point the lamp at other people's eyes. This can impair the eyesight.

**⚠ WARNING!**
**Risk of injury!**
**A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!**
- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.
- If you find a defect in the product, have the product checked and repaired if necessary before putting it back into operation.
- The LEDs are not replaceable. If the LEDs are defective, the product must be disposed of.
- The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced, if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

**⚠ WARNING!**
**Risk of injury!**
**The product is not allowed to be manipulated! There is a risk of injury from electric shock!**
- The casing must not be opened and the product must not be manipulated/modified under any circumstances. Manipulations/modifications can cause danger to life from electric shock. Manipulations/modifications are prohibited for approval reasons (CE).
- **Check voltages!** Make sure that the existing mains voltage corresponds to the specification on the rating place. Failure to comply can lead to excessive heat development.
- Never touch the power plug with wet hands, if it is in operation.
- The product must not be covered up during use.

**⚠ CAUTION!**
**Danger of overheating!**
Remove packaging prior to use.

### 6. Start-up
1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.
   If this is not the case, notify the specified service address.

**Legend**
1 Product
2 Power cable
2a Power plug
3 Upper housing recess
3a Lower housing recess
4 Hand screw
5 Stand bracket
6 Spotlight housing
7 Suspension hook
8 ON/OFF button

### 7. Using the product
**Unwinding the cable (Fig. B)**
Pull the power cable 2 with the power plug 2a out of the upper housing recess 3, and unwrap it completely from the product 1.
Then, also pull the power cable 2 out of the lower housing recess 3a.

**Setting up the product (Fig. C)**
1. Open the two hand screws 4.
2. Fold out the stand bracket 5 to the rear as shown.
3. Tighten the hand screws 4 hand-tight again.
4. Insert the power plug 2a through the stand bracket 5.
5. Set up the product 1 in an appropriate place.

**⚠ CAUTION**
**Risk of injury!**
Watch your fingers when adjusting the stand bracket. You could possibly pinch them.

**NOTE**
- The surface should be even, so that the product cannot fall over.
- The place should have sufficient free space around the product.
- Place a protective blanket underneath the product, for example. Sensitive surfaces could become scratched by the product.

**Changing the light alignment**
1. Loosen the two hand screws 4.
2. Tilt the spotlight housing 6 to the desired position.
3. Tighten the hand screws 4 hand-tight again.

**NOTE**
Turning the spotlight housing with the hand screws tightened can damage the product.

**Hanging up the product**
1. Fold up the suspension hook 7 on the top of the product 1, see **Fig. D**. The suspension hook 7 is freely movable to a limited extent due to the ball joint.
2. Hang the product 1 from an existing hook or cord.

**NOTE!**
**Risk of material damage**
- Please note the maximum mounting height of 2m.
- Make sure that the hook or cord can carry the weight of the product.
- Make sure that the place is suitable.
- Make sure that the product is safeguarded against falling down.
- Make sure that there is enough space around the product in case the product starts to oscillate. It could collide with another object and cause damage. There is a risk of material damage.
- Do not attach the product to hot objects. The suspension hook 7 could become deformed.

**Switching the product on/off**
Insert the power plug 2a into a properly installed wall outlet.
To switch on/off, press the ON/OFF button 8, see **Fig. E**. A clicking sound can be heard when pressing the button.

**NOTE**
- Unplug the power cable 2a from the wall outlet when the product is not in use.
- The wall outlet should be easily accessible so that the power plug 2a can be pulled out quickly if necessary.
- Note that IP44 protection may not be guaranteed if you connect the power plug 2a to an extension cord instead of a properly installed wall outlet.

**Storing the product**
- When the product is not in use, fold in the stand bracket 5.
- Wind the power cable back up and press it into the housing recesses 3a and 3 to secure it, see **Fig. B**.
- Store in a cool, dry place and protected from UV light.

### 8. Cleaning and care instructions
**⚠ WARNING!**
**Risk of injury!**
**The power plug must be disconnected before cleaning. There is a risk of electric shock!**
- only clean with a dry cloth
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not immerse in water

### 9. Conformity declaration
This device complies with the fundamental requirements and other relevant regulations of the European Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete original conformity declaration is available from the importer.

### 10. Disposal
**Disposal of the packaging**
The packaging and operating instructions are made of 100 % environmentally friendly materials, which you may dispose of at local recycling centres.

**Disposal of the product**
The product may not be disposed of with normal household waste. Please find out about disposal options for the product from your local authority or town administration.

### 11. Warranty
Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

**Warranty conditions**
The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.
If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.
If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

**Guarantee period and statutory claims for defects**
The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

**Scope of guarantee**
The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches, battery packs or which are made of glass.
This guarantee shall lapse, if the product is damages, not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.
The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

**Processing in the case of a guarantee claim.**
To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:
- Please have the till receipt and article number available (IAN 398475_2107) as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title place of your instructions or the sticker on the back or underside of the product.
- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On www.lidl-service.com, you can download these and many other manuals, product videos and installation software.

With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website (www.lidl-service.com) and can open your operating instructions by entering the article number (IAN 398475_2107).

DE AT CH

## LED-ARBEITSSTRAHLER 20 W
**Bedienungsanleitung**

### 1. Einleitung
**Herzlichen Glückwunsch!**
Sie haben sich mit dem Kauf für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### Zeichenerklärung
Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

Im Folgenden wird der LED-Arbeitsstrahler 20 W Produkt genannt.

**⚠ WARNUNG!**
Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

**⚠ VORSICHT!**
Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

**HINWEIS!**
Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.

Dieses Symbol weist auf die Verwendung im Innen- und Außenbereich hin.
Dieses Symbol weist auf die Verwendung hin.
Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Kinder hin.
Dieses Symbol weist auf die Altersfreigabe des Produkts hin.
Dieses Symbol weist auf Blendgefahr hin.
Dieses Symbol weist auf den EIN-/AUS-Schalter hin.
Dieses Symbol informiert über die Farbtemperatur des Lichtes.
Dieses Symbol bezeichnet die Beständigkeit gegen rauen Betrieb.
Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Stromschläge hin.
Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Explosionen hin.
Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt netzbetrieben ist.
Dieses Symbol bezeichnet Wechselspannung.
Dieses Symbol bezeichnet die elektrische Leistung: Watt.
Dieses Symbol informiert Sie über den maximalen Lichtstrom.
Dieses Symbol bezeichnet den Nutzlichtstrom innerhalb eines Kegels von 120°.
Dieses Symbol bezeichnet den Abstrahlwinkel des Lichtes.
Dieses Symbol bezeichnet, dass das Produkt nicht dimmbar ist.
Dieses Symbol bezeichnet die Schutzklasse I (Betriebsmittel mit einem Schutzleiteranschluss).
Dieses Symbol bezeichnet die Schutzart IP65 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser und staubdicht).
GILT NUR FÜR DAS STRAHLERGEHÄUSE!
Dieses Symbol bezeichnet die Schutzart IP44 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser).
GILT NUR FÜR DEN NETZSTECKER!
Dieses Symbol bezeichnet die Kabellänge des Produkts.
Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.
Das Siegel „Geprüfte Sicherheit" (GS-Zeichen) bescheinigt, dass ein Produkt den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) entspricht. Das GS-Zeichen zeigt an, dass bei bestimmungsgemäßer Verwendung die Sicherheit und Gesundheit von Personen nicht gefährdet sind. Es handelt sich hierbei um ein freiwilliges Sicherheitszeichen.
Konformitätserklärung (siehe Kapitel „9. Konformitätserklärung"): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des europäischen Wirtschaftsraums.

### 2. Sicherheit
**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**
Das Produkt ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich vorgesehen.
Das Produkt eignet sich nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt.

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.

- Das Produkt ist als mobile Arbeitsleuchte gedacht.

Das Produkt ist für den Einsatz im rauen Betrieb geeignet.

### 3. Lieferumfang (Abb. A)
1x LED-Arbeitsstrahler 20 W 1
1x Bedienungsanleitung (ohne Abb.)

### 4. Technische Daten
Typ: LED-Arbeitsstrahler 20 W
IAN 398475_2107
Tradix Art.-Nr.: 398475-21-A-EU
Betriebsspannung: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Gesamtleistung: 20 W
Leuchtmittel: 30 SMD-LEDs (nicht austauschbar, nicht dimmbar, neutralweiß)
Lichtfarbe: 4.000 K
Lichtstrom (Φ 120°): 1.900 lm
Abstrahlwinkel: 100°
Maximale Projektionssfläche: 238 x 203 mm
Diese Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E (auf einer Skala von A bis G).
Maße (zusammengeklappt): 24 x 20,5 x 6 cm (L x B x T)
Gewicht: 1,1 kg
Maximale Anbringungshöhe: 2m
Schutzklasse: I/⏚
Schutzart: IP65 (Strahlergehäuse)
Schutzart: IP44 (Netzstecker)
Kabellänge: 3 m (inkl. Stecker)
Produktionsdatum: 10/2021
Garantie: 3 Jahre

### 5. Sicherheitshinweise
**⚠ WARNUNG!**
**Verletzungs- und Erstickungsgefahr!**
**Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!**
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

**⚠ WARNUNG!**
**Verletzungsgefahr!**
**Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Es besteht Verletzungsgefahr!**
- Kinder ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produkts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

**Nationale Bestimmungen beachten!**
- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produkts.

**⚠ WARNUNG!**
**Verletzungsgefahr!**
**Nicht in Ex-Umgebung verwenden! Es besteht Verletzungsgefahr!**
- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeter (Ex-)Umgebung benutzt werden. Für eine Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden, ist das Produkt nicht zugelassen.

**⚠ WARNUNG!**
**Blendgefahr!**
- Nicht direkt ins Licht der Lampe blicken oder die Lampe auf die Augen anderer Menschen richten. Dies kann zur Beeinträchtigung der Sehkraft führen.

**⚠ WARNUNG!**
**Verletzungsgefahr!**
**Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!**
- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, lassen Sie das Produkt überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Bei defekten LEDs muss das Produkt entsorgt werden.
- Das externe flexible Kabel dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden, wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte zerstört werden.

**⚠ WARNUNG!**
**Verletzungsgefahr!**
**Das Produkt darf nicht manipuliert werden! Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!**
- Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet und das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden. Bei Manipulationen/Veränderungen besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.
- **Spannungen überprüfen!** Stellen Sie sicher, dass die vorhandene Netzspannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Ein Nichtbeachten kann zu übermäßiger Hitzeentwicklung führen.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an, wenn dieser in Betrieb ist.
- Das Produkt darf während der Nutzung nicht abgedeckt werden.

**⚠ VORSICHT!**
**Überhitzungsgefahr!**
Nicht in der Verpackung betreiben.

### 6. Inbetriebnahme
1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
   Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

**Legende**
1 Produkt
2 Netzkabel
2a Netzstecker
3 obere Gehäuse-Aussparung
3a untere Gehäuse-Aussparung
4 Handschrauben
5 Standbügel
6 Strahlergehäuse
7 Aufhängehaken
8 EIN-/AUS-Schalter

### 7. Verwendung des Produktes
**Kabel abwickeln (Abb. B)**
Ziehen Sie das Netzkabel 2 mit dem Netzstecker 2a aus der oberen Gehäuse-Aussparung 3, und wickeln Sie es vollständig vom Produkt 1.
Ziehen Sie das Netzkabel 2 anschließend auch aus der unteren Gehäuse-Aussparung 3a.

**Produkt aufstellen (Abb. C)**
1. Öffnen Sie die beiden Handschrauben 4.
2. Klappen Sie den Standbügel 5 wie abgebildet nach hinten heraus.
3. Drehen Sie die Handschrauben 4 wieder handfest zu.
4. Führen Sie den Netzstecker 2a durch den Standbügel 5.
5. Stellen Sie das Produkt 1 an eine dafür geeignete Stelle.

**⚠ VORSICHT**
**Verletzungsgefahr!**
Achten Sie auf Ihre Finger beim Verstellen des Standbügels. Sie könnten diese evtl. einklemmen.

**HINWEIS**
- Der Untergrund sollte eben sein, sodass das Produkt nicht umfallen kann.
- Der Platz sollte ausreichend Freifläche um das Produkt aufweisen.
- Legen Sie z. B. eine Schutzdecke unter das Produkt. Empfindliche Oberflächen könnten durch das Produkt zerkratzt werden.

**Leuchtausrichtung ändern**
1. Lockern Sie die beiden Handschrauben 4.
2. Kippen Sie das Strahlergehäuse 6 in die gewünschte Position.
3. Drehen Sie die Handschrauben 4 wieder handfest zu.

**HINWEIS**
Das Drehen des Strahlergehäuses bei festgestellten Handschrauben kann das Produkt beschädigen.

**Produkt aufhängen**
1. Klappen Sie den Aufhängehaken 7 an der Oberseite des Produktes 1 nach oben, siehe **Abb. D**.
   Der Aufhängehaken 7 ist durch ein Kugelgelenk bedingt frei beweglich.
2. Hängen Sie das Produkt 1 an einem vorhandenen Haken oder an einer Schnur auf.

**HINWEIS!**
**Gefahr eines Sachschadens**
- Beachten Sie die maximale Anbringungshöhe von 2m.
- Achten Sie darauf, dass der Haken oder die Schnur das Gewicht des Produktes tragen kann.
- Stellen Sie sicher, dass der Platz geeignet ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor Herunterfallen gesichert ist.
- Achten Sie darauf, dass um das Produkt herum ausreichend Freiraum ist, falls das Produkt ins Pendeln geraten sollte. Es könnte an ein anderes Objekt anstoßen und Schaden verursachen. Es besteht die Gefahr eines Sachschadens.
- Befestigen Sie das Produkt nicht an heißen Gegenständen. Der Aufhängehaken 7 könnte sich verformen.

**Ein-/Ausschalten des Produktes**
Stecken Sie den Netzstecker 2a in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
Zum Ein-/Ausschalten drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter 8, siehe **Abb. E**. Beim Drücken ist ein Klickgeräusch zu hören.

**HINWEIS**
- Ziehen Sie den Netzstecker 2a aus der Steckdose, wenn Sie das Produkt nicht benutzen.
- Die Steckdose sollte gut zugänglich sein, um im Bedarfsfall den Netzstecker 2a schnell herausziehen zu können.
- Beachten Sie, dass der IP-Schutz gemäß IP44 möglicherweise nicht gewährleistet ist, wenn Sie den Netzstecker 2a an ein Verlängerungskabel statt an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose anschließen.

**Produkt lagern**
- Bei Nichtbenutzung des Produktes klappen Sie den Standbügel 5 ein.
- Wickeln Sie das Netzkabel wieder auf und drücken es zur Sicherung in die Gehäuseaussparungen 3a und 3, siehe **Abb.B**.
- Kühl, trocken und vor UV-Licht geschützt lagern.

### 8. Reinigungs- & Pflegehinweise
**⚠ WARNUNG!**
**Verletzungsgefahr!**
**Vor der Reinigung müssen Sie den Netzstecker ziehen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!**
- nur mit einem trockenen Lappen reinigen
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- nicht ins Wasser tauchen

### 9. Konformitätserklärung
Das Produkt entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

### 10. Entsorgung
**Verpackung entsorgen**
Die Verpackung und die Bedienungsanleitung bestehen zu 100 % aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

**Produkt entsorgen**
Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produkts informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### 11. Garantie
Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

**Garantiebedingungen**
Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.
Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.
Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

**Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**
Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

**Garantieumfang**
Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.
Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.
Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.
Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

**Abwicklung im Garantiefall**
Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 398475_2107) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN 398475_2107) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

FR BE

## PROJECTEUR DE CHANTIER LED 20 W
**Mode d'emploi**

### 1. Introduction
**Félicitations !**
Vous avez acheté un produit de haute qualité. Le mode d'emploi est partie intégrante du produit. Il contient des instructions importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination. Avant d'utiliser le produit, se familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. Utiliser uniquement le produit comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez les instructions pour référence future. Lorsque le produit est cédé à des tiers, leur remettre également tous les documents.

### Légende
Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.

Le Projecteur de chantier LED 20 W est désigné ci-après par produit.

**⚠ AVERTISSEMENT !**
Ce mot-clé désigne un danger à risque élevé pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort s'il n'est pas évité.

**⚠ PRUDENCE !**
Ce mot-clé désigne un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures modérées à mineures s'il n'est pas évité.

**REMARQUE !**
Ce symbole indique un risque de dommages matériels ou vous fournit des informations supplémentaires utiles concernant l'utilisation.

Ce symbole renvoie à l'utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.
Ce symbole renvoie à l'utilisation préconisée.
Ce symbole indique des possibles risques concernant les enfants.
Ce symbole indique l'âge minimum d'utilisation du produit.
Ce symbole indique un risque d'éblouissement.
Ce symbole renvoie à l'interrupteur marche-arrêt.
Ce symbole vous informe de la température de couleur de la lumière.
Ce symbole désigne la résistance aux conditions rudes de fonctionnement.
Ce symbole indique de possibles risques d'électrocution.
Ce symbole indique de possibles risques d'explosions.
Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.
Ce symbole désigne un courant alternatif.
Ce symbole indique la puissance électrique : Watt.
Ce signe vous renseigne sur le flux lumineux maximal.
Ce symbole indique le flux lumineux utile dans un cône de 120°.
Ce symbole indique l'angle du faisceau de la lumière.
Ce symbole indique que le produit n'est pas réglable en continu.
Ce symbole indique la classe de protection I (équipement avec une connexion de terre de protection).
Ce symbole indique la classe de protection IP65 (protection contre les projections d'eau sur tous les côtés et étanchéité à la poussière).
NE S'APPLIQUE QU'AU LOGEMENT DU PROJECTEUR !
Ce symbole désigne la classe de protection IP44 (protection contre les éclaboussures d'eau de tout côté).
N'EST VALABLE QUE POUR LA FICHE SECTEUR.
Ce symbole indique la longueur du câble du produit.
Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.
Le sigle « Geprüfte Sicherheit » (marque GS) atteste qu'un article satisfait aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG). La marque GS indique qu'en cas d'utilisation conforme, la sécurité et la santé de personnes ne sont pas menacées. Il s'agit d'un sigle de sécurité volontaire.
Déclaration de conformité (voir chapitre « 9. Déclaration de conformité ») : Les produits marqués avec ce symbole satisfont à toutes les exigences à appliquer de la législation communautaire européenne.

### 2. Sécurité
**Utilisation conforme**
Cet article est prévu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.
Le produit n'est pas adapté à l'éclairage des pièces à vivre.

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.

- Le produit est conçu comme une lampe de travail mobile.

Le produit peut être utilisé dans des environnements difficiles.

### 3. Étendue de la livraison (Fig. A)
1x Projecteur de chantier LED 20 W 1
1x Mode d'emploi (sans illustration)

### 4. Caractéristiques techniques
Type : Projecteur de chantier LED 20 W
IAN : 398475_2107
N° Tradix : 398475-21-A-EU
Tension de service : 220-240 V∼, 50/60 Hz
Puissance totale : 20 W
Ampoule : 30 SMD-LEDs (non remplaçable, non réglable en continu, blanc neutre)
Couleur de la lumière : 4000 K
Flux lumineux (Φ 120°) : 1900 lm
Angle du faisceau : 100°
Surface de projection maximale : 238 x 203 mm
Ce luminaire contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E (sur une échelle de A à G).
Dimensions (plié) : 24 x 20,5 x 6 cm (L x l x P)
Poids : 1,1 kg
Hauteur maximale de montage : 2m
Classe de protection : I/⏚
Type de protection : IP 65 (boîtier projecteur)
Type de protection : IP44 (prise secteur)
Longueur du câble : 3 m (avec fiche)
Date de production : 10/2021
Garantie: 3 ans

### 5. Consignes de sécurité
**⚠ AVERTISSEMENT !**
**Risque de blessure et d'étouffement !**
**Les enfants peuvent se blesser ou bien s'étouffer s'ils jouent avec le produit ou son emballage !**
- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

**⚠ AVERTISSEMENT !**
**Risque de blessures !**
**Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ! Un risque de blessures existe !**
- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, peuvent utiliser le produit sous surveillance et/ou en ayant été instruits au préalable sur l'utilisation sûre du produit et les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et/ou la maintenance du produit ne doivent pas être effectués par des enfants.

**Respecter les dispositions nationales !**
- Respecter les directives et dispositions nationales en vigueur lors de l'utilisation et de l'élimination du produit.

**⚠ AVERTISSEMENT !**
**Risque de blessures !**
**Ne pas utiliser dans un environnement explosible ! Un risque de blessures existe !**
- Le produit ne doit pas être utilisé dans un environnement exposé aux explosions (explosible). Le produit n'est pas homologué dans un environnement qui contient des liquides, gaz ou poussières inflammables.

**⚠ AVERTISSEMENT !**
**Risque d'éblouissement !**
- Ne pas observer directement la lumière de la lampe ou ne pas diriger la lampe vers les yeux d'autres personnes. Cela peut entraîner une perte de la vision.

**⚠ AVERTISSEMENT !**
**Risque de blessures !**
**Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !**
- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.
- Si vous constatez un défaut sur le produit, faites-le contrôler et réparer si nécessaire avant de le remettre en service.
- Les DEL ne sont pas remplaçables. En cas de DEL défectueuses, le produit doit être mis au rebut.
- Le câble flexible externe de ce luminaire ne peut pas être remplacé, si le câble est endommagé, le luminaire doit être détruit.

**⚠ AVERTISSEMENT !**
**Risque de blessures !**
**Le produit ne doit pas être transformé ! Un risque de blessures par électrocution existe!**
- Le boîtier ne doit jamais être ouvert et le produit ne doit pas être transformé/modifié. En cas de transformations/modifications, il existe un danger de mort par électrocution. Les transformations/modifications sont interdites pour des raisons d'homologation (CE).
- **Vérifier les tensions !** S'assurer que la tension disponible du réseau corresponde à l'indication sur la plaque signalétique. Un non-respect peut entraîner une production trop élevée de chaleur.
- Ne jamais saisir la fiche secteur avec des mains humides lorsque celle-ci est sous tension.
- Le produit ne doit pas être recouvert pendant l'utilisation.

**⚠ PRUDENCE !**
**Risque de surchauffe !**
Ne pas relier le produit à l'alimentation pendant qu'il est dans son emballage.

### 6. Mise en service
1. Retirer tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées.
   Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.

**Légende**
1 Produit
2 Câble secteur
2a Prise secteur
3 Logement supérieur
3a Logement inférieur
4 Vis manuelles
5 Support d'appui
6 Boîtier projecteur
7 Crochet de suspension
8 Interrupteur MARCHE/ARRÊT

### 7. Utilisation du produit
**Dérouler le câble (Fig. B)**
Tirer le câble secteur 2 avec la fiche secteur 2a hors du logement supérieur 3 et retirer-le complètement du produit 1.
Ensuite, tirer également le câble secteur 2 hors du logement inférieur 3a.

**Mise en place du produit (Fig. C)**
1. Ouvrir les deux vis manuelles 4.
2. Déployer le support d'appui 5 vers l'arrière comme indiqué.
3. Resserrer les vis manuelles 4 à la main.
4. Insérer la fiche secteur 2a dans le support d'appui 5.
5. Placer le produit 1 dans un endroit approprié.

**⚠ PRUDENCE**
**Risque de blessures !**
Faites attention à vos doigts lorsque vous réglez la barre d'appui. Vous pourriez coincer ceux-ci.

**REMARQUE**
- Le support doit être plat, de manière à ce que le produit ne puisse pas se renverser.
- Suffisamment d'espace doit exister autour du produit.
- Placer par ex. un tapis de protection sous le produit. Le produit peut rayer les surfaces sensibles.

**Modification de la direction d'éclairage**
1. Desserrer les deux vis manuelles 4.
2. Inclinez le boîtier du projecteur 6 jusqu'à la position souhaitée.
3. Resserrer les vis manuelles 4 à la main.

**REMARQUE**
Tourner le boîtier du projecteur avec les vis manuelles serrées peut endommager le produit.

**Suspension du produit**
1. Replier le crochet de suspension 7 sur le dessus du produit 1, voir **Fig. D**.
   Le crochet de suspension 7 est librement mobile grâce à une articulation à rotule.
2. Accrocher le produit 1 sur un crochet ou un cordon existant.

**REMARQUE !**
**Risque de dommages matériels**
- Respecter que la hauteur de montage maximale de 2m.
- Veiller à ce que le crochet ou le cordon puisse supporter le poids du produit.
- S'assurer que l'emplacement est adapté.
- S'assurer que le produit est sécurisé pour ne pas tomber.
- S'assurer qu'il y a suffisamment d'espace autour du produit au cas où celui-ci commencerait à se balancer. Il pourrait s'entrechoquer avec un autre objet et entraîner des dommages. Des dommages matériels peuvent survenir.
- Ne fixez pas le produit sur des objets chauds. En effet, le crochet de suspension 7 risquerait de se déformer.

**Mise en marche / Arrêt du produit**
Brancher la fiche secteur 2a dans une prise de courant correctement installée.
Pour mettre en marche/arrêter, appuyez sur l'interrupteur ON/OFF 8, voir **Fig. E**. Lorsqu'on appuie dessus, un clic se fait entendre.

**REMARQUE**
- Débranchez la fiche secteur 2a de la prise si vous n'utilisez pas le produit .
- La prise de courant doit être facilement accessible afin que la fiche secteur 2a puisse être retirée rapidement si nécessaire.
- Noter que la protection IP44 peut ne pas être garantie si vous connectez la fiche secteur 2a à une rallonge au lieu d'une prise correctement installée.

**Stockage du produit**
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, replier le support d'appui 5.
- Enrouler à nouveau le câble secteur et pressez-le dans les évidements du boîtier 3a et 3 pour le fixer, voir **Fig.B**.
- Conservez au frais, au sec et à l'abri des rayons UV

### 8. Consignes de nettoyage et d'entretien
**⚠ AVERTISSEMENT !**
**Risque de blessures !**
**Avant le nettoyage, la fiche secteur doit être débranchée. Il existe un risque d'électrocution !**
- Nettoyer exclusivement avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs.
- Ne pas plonger dans l'eau.

### 9. Déclaration de conformité
Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive européenne sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE ainsi et de la directive LdSD 2011/65/UE. La déclaration de conformité originale entière est disponible auprès de l'importateur.

### 10. Élimination
**Élimination de l'emballage**
L'emballage et la notice d'utilisation sont constitués à 100 % de matériaux écologiques que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

- Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

**Élimination du produit**
Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Veuillez-vous informer auprès de votre commune ou de l'administration de votre ville concernant les possibilités d'élimination du produit.

### 11. Garantie
Chère cliente, Cher client, vous recevez trois ans de garantie sur ce produit à compter de la date d'achat. Des droits légaux vous reviennent contre le vendeur en cas de vices de ce produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

**Conditions de garantie**
La période de garantie commence à partir de la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce document est requis comme justificatif d'achat.
En cas d'apparition d'un vice de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous nous chargeons, selon notre choix, de réparer ou de remplacer le produit et ce, gratuitement pour vous. La prestation de garantie présuppose la présentation du produit défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) et la description succincte écrite du vice et de la date de son apparition.
Si un défaut est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit.
La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie.

**Durée de garantie et droits de garantie légaux**
La durée de garantie n'est pas prolongée par une action en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et défauts existant éventuellement déjà au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après la fin de la durée de garantie sont facturées.

**Étendue de la garantie**
L'appareil a été soigneusement fabriqué selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement testé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à l'usure normale et peuvent donc être considérées comme pièces d'usure, ni les dommages aux pièces fragiles telles que les interrupteurs, les piles ou le verre.
Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, mal utilisé ou entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les consignes spécifiées dans ce mode d'emploi doivent être strictement respectées. Toute utilisation ou action que le mode d'emploi déconseille ou contre laquelle il met en garde doit être évitée.
Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non-commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

**Traitement en cas de réclamation au titre de la garantie**
Afin d'assurer un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :
- Pour toutes vos demandes, veuillez conserver à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 398475_2107) comme preuve d'achat.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique du produit, gravée sur le produit, sur la page d'ouverture de votre mode d'emploi ou sur l'autocollant au dos ou en bas du produit.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez retourner gratuitement un produit ayant été enregistré comme défectueux à l'adresse du service après-vente communiqué, en joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et une indication de la nature du défaut et du moment où il s'est produit.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels d'installation.

Ce code QR vous amène directement à la page du service après-vente Lidl (www.lidl-service.com) et votre mode d'emploi peut être ouvert en entrant le numéro d'article (IAN 398475_2107).

**Article L217-16 du Code de la consommation**
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.
Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

**Article L217-4 du Code de la consommation**
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.
Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

**Article L217-5 du Code de la consommation**
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

**Article L217-12 du Code de la consommation**
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

**Article 1641 du Code civil**
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

**Article 1648 1er alinéa du Code civil**
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.
Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

NL BE

## LED-WERKSCHIJNWERPER 20 W
**Gebruiksaanwijzing**

### 1. Inleiding
**Van harte gefeliciteerd!**
U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Voordat u het product in gebruik neemt, dient u zich vertrouwd te maken met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de gespecificeerde toepassingsgebieden. Bewaar de instructies voor toekomstige referentie. Overhandig alle documenten als u het product aan derden doorgeeft.

### Tekentoelichting
De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing op de product of op de verpakking gebruikt.

Hierna wordt het LED-werkschijnwerper 20 W product genoemd.

**⚠ WAARSCHUWING!**
Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

**⚠ VOORZICHTIG!**
Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, licht of matig letsel tot gevolg kan hebben.

**LET OP!**
Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade of geeft u nuttige aanvullende informatie over het gebruik.

Dit symbool geeft het gebruik zoals binnens- als buitenshuis aan.
Dit symbool geeft het gebruik ervan aan.
Dit symbool geeft mogelijke gevaren met betrekking tot kinderen aan.
Dit symbool geeft de leeftijdsclassificatie van het product aan.
Dit teken geeft verblindingsgevaar aan.
Dit symbool geeft de aan/uit-schakelaar aan.
Dit teken biedt informatie over de kleurtemperatuur van het licht.
Dit symbool geeft aan of het tegen ruw gebruik bestendig is.
Dit symbool geeft een mogelijk gevaar van een elektrische schok aan.
Dit symbool geeft de mogelijke gevaren met betrekking tot explosies aan.
Dit symbool geeft aan dat het product via het stroomnet wordt gevoed.
Dit teken betekent wisselstroom.
Dit symbool geeft het elektrisch vermogen aan: Watt.
Dit teken geeft de maximale lichtstroom aan.
Dit symbool geeft de nuttige lichtstroom binnen een kegel van 120° aan.
Dit symbool geeft de stralingshoek van het licht aan.
Dit symbool geeft aan dat het product niet kan worden gedimd.
Dit symbool duidt op beschermingsklasse I (apparaten met een aardaansluiting).
Dit symbool duidt op beschermingsgraad IP65 (bescherming tegen spatwater aan alle zijden en stofdicht).
IS ALLEEN VAN TOEPASSING OP DE LED-SPOT
Dit teken betekent beschermingstype IP44. (Bescherming tegen opspattend water aan alle zijden).
IS ALLEEN VAN TOEPASSING OP DE NETSTEKKER!
Dit symbool betekent de kabellengte van het product.
Deze symbolen informeren u over het afvoeren van verpakkingen en producten.
Het zegel „Geprüfte Sicherheit" [gecontroleerde veiligheid] (GS-teken) certificeert dat een product voldoet aan de eisen van de Duitse productveiligheidswet (ProdSG). Het GS-keurmerk geeft aan dat de veiligheid en de gezondheid van personen niet in gevaar worden gebracht bij gebruik overeenkomstig de bestemming ervan. Het gaat hierbij om een vrijwillig veiligheidsteken.
Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk „9. Conformiteitsverklaring"): Producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan alle van toepassing zijnde communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.

### 2. Veiligheid
**Gebruik voor het beoogde doel**
Het product is bedoeld voor gebruik binnens- en buitenshuis.
Het product is niet geschikt als kamerverlichting in het huishouden.

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.

- Het product is bedoeld als mobiel werklicht.

Het product is geschikt voor gebruik in ruwe omgevingen.

### 3. Leveringsomvang (afb. A)
1x LED-werkschijnwerper 20 W 1
1x Gebruikshandleiding (zonder afb.)

### 4. Technische gegevens
Type: LED-werkschijnwerper 20 W
IAN: 398475_2107
Tradix-nr.: 398475-21-A-EU
Bedrijfsspanning: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Totale productie: 20 W
Verlichtingsmiddel: 30 SMD-LED's (kan niet worden vervangen, kan niet worden gedimd, neutraal wit)
Verlichtingskleur: 4.000 K
Lichtstroom (Φ 120°): 1.900 lm
Stralingshoek: 100°
Maximaal projectieoppervlak: 238 x 203 mm
Deze lamp bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E (op een schaal van A tot G).
Afmetingen (ingeklapt): 24 x 20,5 x 6 cm (L x B x D)
Gewicht: 1,1 kg
Maximale montagehoogte: 2m
Beschermingsklasse: I /⏚
Beschermingsgraad: IP65 (LED-spot)
Beschermingsgraad: IP44 (netstekker)
Kabellengte: 3 m (inkl. stekker)
Productiedatum: 10/2021
Garantie: 3 jaar

### 5. Veiligheidsinstructies
**⚠ WAARSCHUWING!**
**Gevaar voor verwonding en verstikking!**
**Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze zich verwonden of stikken!**
- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.
- Berg zowel het product als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.

**⚠ WAARSCHUWING!**
**Letselgevaar!**
**Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar! Er bestaat letselgevaar!**
- Kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis moeten tijdens het gebruik van de tuinslang onder toezicht staan en/of geïnstrueerd worden in het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Onderhoud en/of schoonmaken van het product mag niet worden uitgevoerd door kinderen.

**Neem de nationale voorschriften in acht!**
- Neem de geldende nationale regels en voorschriften in acht tijdens het gebruik en de verwijdering van het product.

**⚠ WAARSCHUWING!**
**Letselgevaar!**
**Niet gebruiken in Ex-omgevingen! Er bestaat letselgevaar!**
- Het product mag niet worden gebruikt in een explosiegevaarlijke (Ex) omgeving. Het product is niet goedgekeurd voor een omgeving waarin ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig zijn.

**⚠ WAARSCHUWING!**
**Verblindingsgevaar!**
- Kijk niet direct in het licht van de lamp en richt de lamp niet op de ogen van anderen. Dit kan verminderd gezichtsvermogen tot gevolg hebben.

**⚠ WAARSCHUWING!**
**Letselgevaar!**
**Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!**
- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruikers met zich meebrengen.
- Als u een defect aan het product vaststelt, moet u het product laten nakijken en zo nodig laten repareren voordat u het weer in gebruik neemt.
- De LED's kunnen niet worden vervangen. Als de LED's defect zijn, moet het product worden afgevoerd.
- De externe flexibele kabel van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet de lamp worden vernietigd.

**⚠ WAARSCHUWING!**
**Letselgevaar!**
**Er mag niet met het product worden gemanipuleerd! Er bestaat letselgevaar door elektrische schokken!**
- De behuizing mag in geen geval worden geopend en het product mag niet worden gemanipuleerd/gewijzigd. Bij manipulaties/wijzigingen bestaat er levensgevaar door elektrische schokken. Manipulaties/wijzigingen zijn om goedkeuringsredenen (EEG) verboden.
- **Spanningen controleren!** Controleer of de beschikbare netspanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje. Als u dit niet in acht neemt, kan er overmatige warmteontwikkeling optreden.
- Raak de stekker nooit met natte handen aan wanneer deze wordt gebruikt.
- Het product mag tijdens het gebruik niet worden afgedekt.

**⚠ VOORZICHTIG!**
**Gevaar voor oververhitting!**
Niet gebruiken in de verpakking.

### 6. Ingebruikname
1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn.
   Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.

**Legenda**
1 Product
2 Netsnoer
2a Netstekker
3 Uitsparing bovenste behuizing
3a Uitsparing onderste behuizing
4 Handschroeven
5 Houder
6 LED-spot
7 Ophanghaak
8 AAN-/UIT-schakelaar

### 7. Gebruik van het product
**Kabel afrollen (afb. B)**
Trek het netsnoer 2 met de netstekker 2a uit de uitsparing in de bovenste behuizing 3, en wikkel het volledig van het product af 1.
Trek vervolgens ook het netsnoer 2 uit de uitsparing in de onderste behuizing 3a.

**Product plaatsen (afb. C)**
1. Open de twee handschroeven 4.
2. Klap de houder 5 naar achteren uit zoals afgebeeld.
3. Draai na het afstellen de handschroeven 4 weer met de hand aan.
4. Leid de netstekker 2a door de houder 5.
5. Zet het product 1 op een geschikte plaats.

**⚠ VOORZICHTIG**
**Letselgevaar!**
Let op uw vingers bij het verstellen van de houder. Uw vingers zouden bekneld kunnen raken.

**LET OP**
- De ondergrond moet vlak zijn zodat het product niet kan omvallen.
- De plek moet over voldoende vrije ruimte rond het product beschikken.
- Leg bijv. een beschermdeken onder het product. Gevoelige oppervlakken kunnen door het product worden bekrast.

**Lichtuitlijning wijzigen**
1. Draai de twee handschroeven 4 los.
2. Kantel de behuizing van de LED-spot 6 naar de gewenste positie.
3. Draai na het afstellen de handschroeven 4 weer met de hand aan.

**LET OP**
Als u aan de LED-spot draait met de handschroeven aangedraaid, kan het product beschadigd raken.

**Het product ophangen**
1. Klap de ophanghaak 7 aan de bovenzijde van het product 1 omhoog, zie **afb. D**.
   De ophanghaak 7 is vrij beweegbaar door middel van een kogelgewricht.
2. Hang het product 1 aan een bestaande haak of aan een koord op.

**LET OP!**
**Gevaar voor materiële schade**
- Houd rekening met de maximale montagehoogte van 2m.
- Let erop dat de haak of het koord het gewicht van het product kan dragen.
- Controleer dat het een geschikte plek is.
- Controleer dat het product beveiligd is tegen vallen.
- Let erop dat er voldoende ruimte rond het product is voor het geval het product begint te slingeren. Het zou tegen een ander voorwerp aan kunnen botsen en schade toebrengen. Er bestaat gevaar voor materiële schade.
- Bevestig het product niet op hete voorwerpen. De ophanghaak 7 zou kunnen vervormen.

**Aan-/uitzetten van het product:**
Steek de netstekker 2a in een volgens de regels geïnstalleerd stopcontact.
Om aan/uit te zetten, drukt u op de AAN-/UIT-schakelaar 8, zie **afb. E**. Tijdens het indrukken klinkt er een klikgeluid.

**LET OP**
- Haal de netstekker 2a uit het stopcontact als u het product niet gebruikt.
- Het stopcontact moet gemakkelijk toegankelijk zijn, zodat de netstekker 2a indien nodig snel kan worden uitgetrokken.
- Houd er rekening mee dat de IP44-bescherming mogelijk niet kan worden gegarandeerd als u de netstekker 2a op een verlengsnoer aansluit in plaats van op een volgens de regels geïnstalleerd stopcontact.

**Product opbergen**
- Wanneer het product niet in gebruik is, klapt u de houder 5 in.
- Wikkel het netsnoer weer op en druk het ter beveiliging in de uitsparingen in de behuizing 3a en 3, zie **afb. B**.
- op een koele, droge plaats, en beschermd tegen UV-licht opbergen

### 8. Reinigings- & verzorgingsinstructies
**⚠ WAARSCHUWING!**
**Letselgevaar!**
**Voor het schoonmaken, moet u de stekker uit het stopcontact halen. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken!**
- alleen met een droge doek schoonmaken
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- niet in water onderdompelen

### 9. Conformiteitsverklaring
Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit en de RoHs-richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot de naleving van de essentiële eisen en andere relevante regelgeving. De volledige originele conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de importeur.

### 10. Afvalverwerking
**Verpakking weggooien**
De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van 100% milieuvriendelijke materialen die u kunt weggooien bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

**Product afvoeren**
Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Neem contact op met uw gemeente of gemeente voor informatie over de afvoermogelijkheden van het product.

### 11. Garantie
Beste klant, u ontvangt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. In geval van defecten in dit product, kunt u uw wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product uitoefenen. Deze wettelijke rechten worden door onze onderstaande garantie niet beperkt.

**Garantievoorwaarden**
De garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop. Bewaar zorgvuldig het originele kassaticket. Dit document is nodig als bewijs van aankoop.
Als er binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product defecten in het materiaal of in de fabricage optreden, want wordt het product door ons – naar eigen oordeel - gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie geldt op voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassaticket) getoond wordt en schriftelijk kort beschreven wordt wat het defect is en wanneer het opgetreden is.
Wanneer het defect door onze garantie gedekt is, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Na het repareren of vervangen van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

**Garantieperiode en wettelijke claims voor gebreken**
De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele beschadigingen en gebreken die op het moment van aankoop reeds aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht

**Omvang van de garantie**
Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor uitlevering zorgvuldig getest. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.
Deze garantie is ongeldig als het product is beschadigd, op ondeskundige wijze is gebruikt of onderhouden. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle instructies in deze gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Elk gebruik of elke handeling die in deze gebruiksaanwijzing wordt afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moet worden voorkomen.
Het product is uitsluitend bestemd voor privé- en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt in geval van ongepaste en ondeskundige behandeling, gebruik van geweld en ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicemedewerkers werden uitgevoerd.

**Verwerking in geval van een garantieclaim**
Om een snelle verwerking van uw aanvraag te garanderen, dient u de onderstaande instructies te volgen:
- Houd de kassabon en het artikelnummer (IAN 398475_2107) bij de hand als aankoopbewijs voor alle aanvragen.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, op een gravure op het product, op de titelpagina van uw gebruiksaanwijzing of op de sticker op de achterkant of onderkant van het product.
- Als er zich functionele fouten of andere defecten voordoen, neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde serviceafdeling.
- U kunt een product dat als defect is geregistreerd, franco opsturen naar het aan u verstrekte serviceadres, met bijvoeging van de ontvangst van de aankoop (kassabon) en een indicatie van waaruit het defect bestaat en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Deze QR-code brengt u direct naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en u kunt uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN 398475_2107) in te voeren.

CZ

## LED PRACOVNÍ REFLEKTOR 20 W
**Návod k použití**

### 1. Úvod
**Srdečně blahopřejeme!**
Tímto jste se rozhodli pro vysoce kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto produktu. Obsahuje důležité pokyny ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím produktu se seznamte se všemi pokyny k ovládání a bezpečnostními pokyny. Produkt používejte pouze tak, jak je popsáno a pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si pokyny pro budoucí použití. Při předání třetím osobám předejte společně s produktem i veškerou dokumentaci.

### Vysvětlení značek
Následující symboly a signální slova jsou použita v tomto návodu k obsluze, na výrobek nebo na obalu.

V dalším textu se bude LED pracovní reflektor 20 W označovat jako produkt.

**⚠ VAROVÁNÍ!**
Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení vysoké stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké poranění.

**⚠ POZOR!**
Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení nízkého stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek lehké nebo středně těžké poranění.

**UPOZORNĚNÍ!**
Toto signální slovo varuje před možnými hmotnými škodami nebo vám nabízí užitečné doplňující informace k použití.

Tento symbol upozorňuje na použití v interiéru a exteriéru.
Tento symbol upozorňuje na použití.
Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k dětem.
Tento symbol upozorňuje na použití schválené pro určité věkové skupiny.
Tato značka upozorňuje na nebezpečí oslnění.
Tato značka upozorňuje na vypínač.
Tato značka informuje o teplotě barvy světla.
Tento symbol označuje odolnost proti provozu v těžkých podmínkách.
Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k úderu elektrickým proudem.
Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k explozi.
Tento symbol informuje o tom, že je výrobek napájen ze sítě.
Tato značka označuje střídavý proud.
Tento symbol upozorňuje na elektrickou energii: Watt
Tato značka informuje o maximálním světelném toku.
Tento symbol označuje užitečný světelný tok v rámci kuželu 120°.
Tento symbol označuje vyzařovací úhel světla.
Tento symbol označuje, že produkt nedisponuje funkcí ztlumení světla.
Tento symbolů označuje třídu ochrany I (provozní prostředek s přípojkou s ochranným vodičem).
Tento symbol označuje stupeň krytí IP65 (ochrana ze všech stran před ostřikující vodou a prachem).
VZTAHUJE SE POUZE NA TĚLESO REFLEKTORU!
Tato značka označuje stupeň ochrany IP44 (ochrana ze všech stran před ostřikující vodou).
VZTAHUJE SE POUZE NA SÍŤOVOU ZÁSTRČKU!
Tento symbol označuje délku kabelu produktu.
Tyto znaky vás informují o likvidaci obalu a produktu.
Certifikát „Ověřená bezpečnost" (značka GS) potvrzuje, že produkt splňuje požadavky německého zákona o bezpečnosti výrobků (ProdSG). Značka GS uvádí, že při používání v souladu s určením není ohrozeno zdraví a bezpečnost osob. Jedná se o dobrovolnou bezpečnostní značku.
Prohlášení o shodě (viz kapitola „9. Prohlášení o shodě"): Produkty označené tímto symbolem splňují všechny vztahující se předpisy společenství Evropského hospodářského prostoru.

### 2. Bezpečnost
**Použití v souladu s určením**
Tento produkt je určen k použití v interiéru a exteriéru.
Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevezme ručení.

- Produkt je zamýšlen jako mobilní pracovní světlo.

Výrobek je vhodný pro použití v náročných podmínkách.

### 3. Rozsah dodávky (obr. A)
1x LED pracovní reflektor 20 W 1
1x Návod k použití (není vyobrazen)

### 4. Technické údaje
Typ: LED pracovní reflektor 20 W
IAN: 398475_2107
Obj. č. spol. Tradix: 398475-21-A-EU
Provozní napětí: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Celkový výkon: 20 W
Osvětlovací prostředek: 30 LED diod SMD (nelze vyměnit, nedisponuje funkcí ztlumení světla, barva neutrální bílá)
Barva světla: 4 000 K
Světelný tok (Φ 120°): 1 900 lm
Vyzařovací úhel: 100°
Maximální projekční plocha: 238 x 203 mm
Toto svítidlo obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti E (na stupnici od A do G).
Rozměry (ve složeném stavu): 24 x 20,5 x 6 cm (D x Š x H)
Hmotnost: 1,1 kg
Maximální montážní výška: 2 m
Třída ochrany: I/⏚
Stupeň krytí: IP65 (těleso reflektoru)
Stupeň krytí: IP44 (síťová zástrčka)
Délka kabelu: 3 m (včetně zástrčky)
Datum výroby: 10/2021
Záruka: 3 roky

### 5. Bezpečnostní pokyny
**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí poranění a udušení!**
**Pokud si děti hrají s výrobkem nebo obalem, mohou se na něm zranit nebo udusit!**
- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.
- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.

**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí poranění!**
**Není určeno pro děti do 8 let! Hrozí nebezpečí poranění!**
- Děti od 8 let a výše, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí musí být při používání produkt pod dozorem a/nebo musí být poučeny o bezpečném použití produktu a musí pochopit rizika, která tím vznikají.
- S produktem si nesmí hrát děti.
- Děti nesmí provádět údržbu a/nebo čištění produktu.

**Dodržujte národní předpisy!**
- Při používání a likvidaci produktu dodržujte platné národní předpisy a ustanovení.

**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí poranění!**
**Nepoužívejte v prostředí ohroženém výbuchem! Hrozí nebezpečí poranění!**
- Produkt se nesmí používat v prostředí ohroženém výbuchem (Ex). Produkt není dovoleno používat v prostředí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.

**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí oslnění!**
- Nedívejte se přímo do světla svítidla nebo je nesměřujte do očí ostatním lidem. To může vést k negativnímu ovlivnění vidění.

**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí poranění!**
**Vadný produkt se nesmí používat! Hrozí nebezpečí poranění!**
- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.
- Pokud na výrobku zjistíte závadu, nechte výrobek zkontrolovat a případně opravit, než jej znovu uvedete do provozu.
- Diody LED nelze vyměňovat. Pokud jsou diody LED vadné, musí se produkt zlikvidovat.
- Externí flexibilní kabel tohoto svítidla nelze vyměnit. Pokud se kabel poškodí, musí se svítidlo zlikvidovat.

**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí poranění!**
**S produktem se nesmí manipulovat! Hrozí nebezpečí poranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!**
- Kryt se za žádných okolností nesmí otevírat a s produktem se nesmí manipulovat / produkt se nesmí upravovat. Při manipulaci / změnách hrozí smrtelné nebezpečí v důsledku úrazu elektrickým proudem. Manipulace / změny jsou zakázány z důvodu schválení (CE).
- **Zkontrolujte napětí!** Zajistěte, aby se vaše síťové napětí shodovalo s údaji na typovém štítku. Nedodržení může vést k nadměrnému vývoji tepla.
- Nikdy se nedotýkejte síťové zástrčky vlhkýma rukama, pokud je zapojena v zásuvce.
- Produkt se nesmí během použití zakrývat.

**⚠ POZOR!**
**Nebezpečí přehřátí!**
Nepoužívat v obalu.

### 6. Uvedení do provozu
1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda jsou nepoškozeny.
   Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.

**Legenda**
1 produkt
2 síťový kabel
2a síťová zástrčka
3 horní výřez na tělese reflektoru
3a dolní výřez na tělese reflektoru
4 ruční šrouby
5 opěra pro postavení
6 těleso reflektoru
7 závěsný hák
8 vypínač

### 7. Používání produktu
**Odvinutí kabelu (obr. B)**
Vytáhněte napájecí kabel 2 se síťovou zástrčkou 2a z horního výřezu na tělese reflektoru 3a kompletně jej z produktu 1 odviňte.
Nakonec vytáhněte napájecí kabel 2 z dolního výřezu na tělese reflektoru 3a.

**Postavení produktu (obr. C)**
1. Povolte oba ruční šrouby 4.
2. Vyklopte opěru pro postavení 5 směrem dozadu, jak je znázorněno.
3. Ruční šrouby 4 opět pevně utáhněte rukou.
4. Protáhněte síťovou zástrčku 2a opěrou pro postavení 5.
5. Postavte produkt 1 na k tomu vhodné místo.

**⚠ POZOR!**
**Nebezpečí poranění!**
Při přestavování produktu dávejte pozor na prsty. Můžete si je případně skřípnout.

**UPOZORNĚNÍ**
- Podklad by měl být rovný, aby produkt nemohl spadnout.
- Místo by mělo být zvoleno tak, aby okolo produktu byl dostatek volného místa.
- Podložte produkt např. ochrannou textilií. Citlivé povrchy se mohou produktem poškrábat.

**Změna směru svícení**
1. Povolte oba ruční šrouby 4.
2. Sklopte těleso reflektoru 6 do požadované polohy.
3. Ruční šrouby 4 opět pevně utáhněte rukou.

**UPOZORNĚNÍ**
Otáčení tělesem reflektoru při utažených ručních šroubech může produkt poškodit.

**Zavěšení produktu**
1. Vyklopte závěsný hák 7 na horní straně produktu 1 směrem nahoru, viz **obr. D**.
   Závěsný hák 7 je díky kulovému kloubu volně pohyblivý.
2. Zavěste produkt 1 na již existující hák nebo šňůru.

**UPOZORNĚNÍ!**
**Nebezpečí věcných škod**
- Dbejte na maximální montážní výšku 2 m.
- Dbejte na to, aby hák nebo šňůra byly schopny unést hmotnost produktu.
- Zajistěte, aby bylo místo vhodné.
- Zajistěte, aby byl produkt zajištěn proti pádu.
- Dbejte na to, aby byl kolem produktu dostatek volného prostoru pro případ, že by se měl produkt začít kývat. Mohl by narazit do jiného objektu a způsobit škody. Hrozí nebezpečí věcných škod.
- Neupevňujte produkt na horké předměty. Závěsný hák 7 by se mohl zdeformovat.

**Zapnutí / vypnutí produktu**
Zapojte síťovou zástrčku 2a do řádně nainstalované zásuvky.
Pro zapnutí / vypnutí produktu stiskněte vypínač 8, viz **obr. E**. Při stisknutí je slyšet cvaknutí.

**UPOZORNĚNÍ!**
- Pokud produkt nebudete nadále používat, vytáhněte síťovou zástrčku 2a ze zásuvky.
- Zásuvka by měla být dobře přístupná, aby bylo v případě potřeby možné síťovou zástrčku 2a rychle vytáhnout ze zásuvky.
- Vezměte na vědomí, že stupeň krytí IP44 pravděpodobně nebude zajištěn, pokud síťovou zástrčku 2a připojíte k prodlužovacímu kabelu namísto do řádně nainstalované zásuvky.

**Skladování produktu**
- Při nepoužívání produktu opěru pro postavení 5 sklopte.
- Opět naviňte kabel a pro jistotu jej zatlačte do výřezů na tělese reflektoru 3a a 3, viz **obr. B**.
- Skladujte v chladu, suchu a bez přístupu UV záření.

### 8. Pokyny k čištění a ošetřování
**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí poranění!**
**Před čištěním je nutné vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**
- čistěte jen suchou utěrkou
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. chemikálie
- nesmí se ponořit do vody

### 9. Prohlášení o shodě
Tento přístroj odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním předpisům evropské směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU i směrnice RoHs 2011/65/EU. Kompletní originální prohlášení o shodě lze získat od dovozce.

### 10. Likvidace
**Likvidace obalu**
Obal a návod k obsluze jsou ze 100 % vyrobeny z ekologických materiálů, které můžete nechat zlikvidovat v místních recyklačních střediscích.

**Likvidace produktu**
Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. O možnostech likvidace produktu se prosím informujte na obecním úřadě nebo magistrátu vaší obce.

### 11. Záruka
Vážená zákaznice, vážení zákazníci, na tento výrobek poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku vám vůči prodejci výrobku náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena následující zárukou.

**Záruční podmínky**
Záruční doba začíná běžet dnem nákupu výrobku. Uschovejte prosím originál účtenky. Tento doklad bude vyžadován jako důkaz o koupi.
Pokud ve lhůtě tří let od data zakoupení výrobku tento vykáže materiální nebo výrobní vady, výrobek vám na základě naší volby buď zdarma opravíme, nebo vyměníme. Pro plnění záruky požadujeme, aby byl během tříleté záruční doby předložen vadný výrobek a doklad o koupi (účtenka) se stručným písemným popisem vady a udáním doby, kdy se vada objevila. Vztahuje-li se na vadu záruka, obdržíte od nás buď opravený, nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

**Záruční doba a zákonné nároky v případě závady**
Záruční doba se v případě záručního plnění neprodlužuje. To se vztahuje i na vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které byly na produktu již v okamžiku koupě, je nutné ohlásit okamžitě po vybalení. Po uplynutí záruční doby jsou případné opravy zpoplatněny.

**Rozsah záruky**
Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných kritérií kvality a před expedicí svědomitě zkontrolován. Záruční plnění se vztahuje na chyby materiálu nebo výrobku. Tato záruka se nevztahuje na díly produktu, které podléhají běžnému opotřebení a proto na ně lze nahlížet jako na díly podléhající opotřebení nebo na křehké díly, např. spínače, akumulátory nebo díly ze skla.
Tato záruka pozbývá platnosti, pokud byl produkt poškozen, byl nesprávně používán nebo udržován. Pro správné používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit použití a manipulaci, před kterou návod k obsluze odrazuje nebo varuje. Produkt je určen pouze pro soukromé účely a není určen ke komerčnímu použití. Při zneužití nebo neodborné manipulaci, použití násilí nebo zásazích do produktu, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

**Postup v případě záruky**
Pro zaručení rychlého zpracování vaší žádosti prosím postupujte podle následujících pokynů:
- Pro všechny dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (IAN 398475_2107) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na produktu, na gravuře na produktu, na titulní straně vašeho návodu nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně produktu.
- Pokud se vyskytnou chyby funkce nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Produkt, který byl uznán za vadný, můžete poté spolu s kupním dokladem (účtenkou) a uvedením toho, jak vada vznikla a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisního centra, která vám byla sdělena.

Můžete si ji stáhnout na stránce www.lidl-service.com a také mnoho dalších příruček, videí k produktům a instalačních softwarů.

Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zde prostřednictvím zadání čísla výrobku (IAN 398475_2107) otevřít váš návod k obsluze.

PL

## REFLEKTOR ROBOCZY LED 20 W
**Instrukcja obsługi**

### 1. Wprowadzenie
**Serdeczne gratulacje!**
Zdecydowali się Państwo na wysokogatunkowy produkt. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Używaj tego produktu wyłącznie w sposób opisany w instrukcji i do wymienionych w niej zastosowań. Zachowaj instrukcje do wykorzystania w przyszłości. W chwili przekazania produktu innej osobie należy wraz z nim przekazać wszystkie dokumenty.

### Objaśnienie symboli
Poniższe symbole i hasła ostrzegawcze są stosowane w niniejszej instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu.

W dalszej treści jest nazywany Reflektor roboczy LED 20 W produktem.

**⚠ OSTRZEŻENIE!**
Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o wysokie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

**⚠ OSTROŻNIE!**
Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami ciała.

**WSKAZÓWKA!**
Powyższe hasło sygnalizacyjne ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi lub dostarcza użytecznych dodatkowych informacji dotyczących użytkowania.

Ten symbol informuje o możliwości użytkowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
Ten symbol informuje o zasadach użytkowania.
Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach dla dzieci.
Ten symbol informuje o ograniczeniu wieku.
Ten symbol informuje o zagrożeniu oślepieniem.
Ten symbol wskazuje na włącznik/wyłącznik.
Ten symbol informuje o temperaturze barwowej światła.
Ten symbol oznacza moc odporność na pracę w trudnych warunkach.
Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z porażeniem prądem.
Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z wybuchami.
Ta ikona oznacza, że produkt jest zasilany z sieci.
Ten symbol oznacza prąd zmienny.
Ten symbol oznacza moc elektryczną: Wat.
Ten znak informuje o maksymalnym strumieniu świetlnym.
Ten symbol oznacza użyteczny strumień świetlny w stożku 120°.
Ten symbol oznacza kąt świecenia światła.
Ten symbol oznacza, że produktu nie można przyciemnić.
Ten symbol oznacza klasę ochrony I (sprzęt z przyłączem przewodu ochronnego).
Ten symbol oznacza stopień ochrony IP65 (ochrona przed wodą rozpryskową i pyłem).
DOTYCZY WYŁĄCZNIE OBUDOWY PROMIENNIKA!
Ten symbol oznacza stopień ochrony IP44 (ochrona przed wodą rozpryskową ze wszystkich stron).
DOTYCZY WYŁĄCZNIE WTYKU SIECIOWEGO!
Ten symbol oznacza długość kabla produktu.
Ten symbol informuje o utylizacji opakowania i produktu.
Pieczęć „Geprüfte Sicherheit" (symbol GS) potwierdza, że produkt spełnia wymogi niemieckiej ustawy o bezpieczeństwie produktów (ProdSG). Symbol GS informuje o tym, że w przypadku użytkowania produktu zgodnie z przeznaczeniem bezpieczeństwo i zdrowie ludzi nie są zagrożone. Jest to dobrowolny symbol bezpieczeństwa.
Deklaracja zgodności (patrz rozdział „9. Deklaracja zgodności"): Produkty opatrzone przedstawionym symbolem spełniają wszystkie obowiązujące przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

### 2. Bezpieczeństwo
**Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**
Produkt został przewidziany do zastosowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
Ten produkt nie jest przeznaczony do oświetlenia pomieszczeń.

Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Inne zastosowanie lub wprowadzenie zmian w produkcie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Podmiot wprowadzający produkt do obrotu nie odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

- Produkt przewidziany jest jako mobilna lampa robocza.

Produkt jest odpowiedni do stosowania w trudnych warunkach.

### 3. Zakres dostawy (rys. A)
1x Reflektor roboczy LED 20 W 1
1x Instrukcja obsługi (bez rys.)

### 4. Dane techniczne
Typ: Reflektor roboczy LED 20 W
IAN: 398475_2107
Nr Tradix: 398475-21-A-EU
Napięcie robocze: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Moc całkowita: 20 W
Źródło światła: 30 diod SMD LED (niewymienne, bez możliwości przyciemniania, neutralna biel)
Kolor światła: 4000 K
Strumień świetlny (Φ 120 °): 1900 lm
Kąt świecenia: 100°
Maksymalna powierzchnia rzutowania: 238 x 203 mm
Ta lampa zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E (w skali od A do G).
Wymiary (po złożeniu): 24 x 20,5 x 6 cm (dł. x szer. x gł.)
Masa: 1,1 kg
Maksymalna wysokość montażu: 2 m
Klasa ochrony: I/⏚
Stopień ochrony: IP65 (obudowa promiennika)
Stopień ochrony: IP44 (wtyk sieciowy)
Długość kabla: 3 m (w tym wtyczka)
Data produkcji: 10/2021
Gwarancja: 3 lata

### 5. Zasady bezpieczeństwa
**⚠ OSTRZEŻENIE!**
**Ryzyko obrażeń i uduszenia!**
**Jeśli dzieci bawią się produktem lub opakowaniem, mogą go zranić lub zadławić!**
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem lub opakowaniem.
- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.
- Przechowywać produkt do ćwiczeń i opakowanie poza zasięgiem dzieci.

**⚠ OSTRZEŻENIE!**
**Niebezpieczeństwo obrażeń!**
**Nie nadaje się dla dzieci poniżej 8 roku życia! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!**
- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż i przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo z brakiem wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem i/lub po przekazaniu zasad bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumieniu wiążących się z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- Konserwacja i/lub czyszczenie produktu nie mogą być wykonywane przez dzieci.

**Należy przestrzegać przepisów, obowiązujących w kraju użytkowania!**
- Podczas użytkowania i utylizacji produktu należy przestrzegać przepisów, obowiązujących w kraju użytkowania.

**⚠ OSTRZEŻENIE!**
**Niebezpieczeństwo obrażeń!**
**Nie używać w strefie zagrożonej wybuchem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!**
- Użytkowanie produktu w strefie zagrożonej wybuchem (Ex) jest zabronione. Produkt nie jest dopuszczony do użytku w otoczeniu, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.

**⚠ OSTRZEŻENIE!**
**Niebezpieczeństwo oślepienia!**
- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światło lampy ani kierować jej światła w oczy innych osób. Może to doprowadzić do pogorszenia widzenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE!**
**Niebezpieczeństwo obrażeń!**
**Nie należy użytkować produktu, jeśli jest uszkodzony! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!**
- Nie należy użytkować produktu w przypadku zakłóceń działania, uszkodzeń lub wad.
- Niefachowe naprawy mogą spowodować poważne ryzyko dla użytkownika.
- W przypadku stwierdzenia wady produktu, przed ponownym uruchomieniem należy go sprawdzić i w razie potrzeby naprawić.
- Diody LED nie mogą być wymieniane. W razie uszkodzenia diod LED produkt podlega utylizacji.
- Zewnętrznego elastycznego kabla tej lampy nie można wymienić, jeśli kabel jest uszkodzony, lampa musi zostać zniszczona.

**⚠ OSTRZEŻENIE!**
**Niebezpieczeństwo obrażeń!**
**Nie należy manipulować produktem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek porażenia prądem!**
- W żadnym razie nie otwierać obudowy i nie manipulować/nie modyfikować produktu. Manipulacje/modyfikacje stanowią zagrożenie dla życia w wyniku porażenia prądem. Ze względu na dopuszczenie (CE) manipulacje/modyfikacje są zabronione.
- **Należy kontrolować napięcie!** Należy się upewnić, że napięcie sieci odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej. Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do przegrzania.
- Nie należy dotykać podłączonego wtyku sieciowego mokrymi rękami.
- Nie należy przykrywać produktu podczas pracy.

**⚠ OSTROŻNIE!**
**Niebezpieczeństwo przegrzania!**
Nie włączać artykułu, gdy znajduje się w opakowaniu.

### 6. Uruchomienie
1. Zdjąć cały materiał opakowaniowy.
2. Należy sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone.
   Jeżeli tak się nie dzieje, należy zgłosić się pod podany adres serwisowy.

**Legenda**
1 Produkt
2 Kabel zasilający
2a Wtyk sieciowy
3 Górne wgłębienie obudowy
3a Dolne wgłębienie obudowy
4 Śruby ręczne
5 Wspornik
6 Obudowa promiennika
7 Hak do zawieszania
8 Wyłącznik

### 7. Użytkowanie produktu
**Rozwinięcie kabla (rys. B)**
Wyciągnąć kabel zasilający 2 z wtykiem sieciowym 2a z górnego wgłębienia obudowy 3 i wysunąć go całkowicie z produktu 1.
Następnie wyjąć kabel zasilający 2 z dolnego wgłębienia obudowy 3a.

**Ustawienie produktu (rys. E)**
1. Otworzyć obie śruby ręczne 4.
2. Należy rozłożyć wspornik 5 do tyłu, jak pokazano.
3. Ponownie dokręcić śruby ręczne 4 na siłę ręki.
4. Włożyć wtyk sieciowy 2a przez wspornik 5.
5. Produkt 1 należy umieścić w odpowiednim miejscu.

**⚠ OSTROŻNIE**
**Ryzyko obrażeń ciała!**
Podczas przestawiania wspornika uważać na palce. Palce mogą zostać zakleszczone.

**WSKAZÓWKA**
- Podłoże powinno być równe, aby produkt się nie przewracał.
- W miejscu ustawienia powinno być dosyć wolnej przestrzeni do ustawienia produktu.
- Pod produktem należy umieścić np. podkładkę ochronną. Możliwe jest zadrapanie delikatnych powierzchni produktem.

**Zmiana kierunku świecenia**
1. Poluzować obie śruby ręczne 4.
2. Przechylić obudowę promiennika 6 do żądanej pozycji.
3. Ponownie dokręcić śruby ręczne 4 na siłę ręki.

**WSKAZÓWKA**
Obracanie obudowy promiennika przy zablokowanych śrubach ręcznych może spowodować uszkodzenie produktu.

**Wieszanie produktu**
1. Należy rozłożyć hak do zawieszania 7 na górnej części produktu 1 w górę, patrz **rys C**.
   Hak do zawieszenia 7 obraca się swobodnie dzięki wyposażeniu w przegub kulowy.
2. Zawiesić produkt 1 na odpowiednim haku lub sznurze.

**WSKAZÓWKA!**
**Niebezpieczeństwo szkód materialnych**
- Należy zwróć uwagę na maksymalną wysokość montażu 2 m.
- Należy dopilnować, aby hak lub sznur były w stanie utrzymać masę produktu.
- Należy się upewnić, że miejsce jest odpowiednie.
- Należy się upewnić, że produkt jest chroniony przed upadkiem.
- Należy dopilnować, aby wokół produktu było wystarczająco dużo wolnej przestrzeni, na wypadek gdyby produkt się chwiał. W takim przypadku możliwe byłoby uderzenie w inny obiekt i wywołanie szkód. Ryzyko wystąpienia szkód materialnych.
- Nie należy umieszczać produktu na gorących przedmiotach. Hak do zawieszenia 7 mógłby ulec deformacji.

**Włączanie/wyłączanie produktu**
Wtyk sieciowy 2a należy podłączyć do właściwie zainstalowanego gniazdka.
Do włączenia/wyłączenia należy przycisnąć wyłącznik 8, patrz **rys. E**. Podczas przyciśnięcia słychać kliknięcie.

**WSKAZÓWKA**
- Jeżeli produkt nie jest używany, należy wyciągnąć wtyk sieciowy 2a z gniazdka.
- Wtyk sieciowy 2a powinien być łatwo dostępny, aby w razie zapotrzebowania możliwe było szybkie jego wyciągnięcie.
- Należy pamiętać, że ochrona IP zgodnie z IP44 może nie być zagwarantowana, jeśli wtyk sieciowy 2a zostanie podłączony do przedłużacza zamiast do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.

**Przechowywanie produktu**
- W razie nieużywania produktu należy złożyć wspornik 5.
- Ponownie zwinąć kabel zasilający i wcisnąć go we wgłębienia obudowy 3a i 3, aby go zabezpieczyć, patrz **rys. B**.
- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, chronionym przed działaniem promieni UV.

### 8. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji
**⚠ OSTRZEŻENIE!**
**Niebezpieczeństwo obrażeń!**
**Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę. Ryzyko porażenia prądem!**
- do czyszczenia używać wyłącznie suchej szmatki
- nie używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- nie zanurzać w wodzie

### 9. Deklaracja zgodności
W odniesieniu do zgodności z podstawowymi wymaganiami i innymi istotnymi przepisami dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE oraz dyrektywy RoHs 2011/65/UE. Kompletną oryginalną deklarację zgodności można otrzymać od importera.

### 10. Utylizacja
**Utylizacja opakowania**
Opakowanie i instrukcja obsługi składają się w 100% z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można zutylizować w lokalnych punktach recyklingu.

**Utylizacja produktu**
Produktu nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi. Informacje na temat możliwości utylizacji produktu można uzyskać w gminie lub urzędzie miasta.

### 11. Gwarancja
Szanowni klienci, to urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad produktu mogą dochodzić państwo swoich ustawowych roszczeń wobec sprzedawcy produktu. Tych ustawowych roszczeń nie ogranicza nasza przedstawiona poniżej gwarancja.

**Warunki gwarancji**
Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu kasowego. Ten dokument stanowi dowód zakupu.
Jeśli w przeciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu ujawni się wada materiałowa lub błąd produkcyjny, produkt – według naszego uznania – zostanie przez nas bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przedłożenie w czasie trzyletniego okresu gwarancyjnego wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragonu) oraz krótkie opisanie, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.
Jeśli nasza gwarancja obejmuje tę wadę, otrzymają państwo naprawiony lub nowy produkt. Wraz z naprawą lub wymianą produktu nie rozpoczyna się nowy okres obowiązywania gwarancji.

**Okres gwarancji i roszczenia z tytułu wad**
Rękojmia nie wydłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również części wymienionych i naprawionych. Szkody i wady produktu obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji naprawy są płatne.

**Zakres gwarancji**
Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem staranności i surowych wytycznych jakości, i sprawdzone przed dostawą. Gwarancja obejmuje wyłącznie szkody materiałowe i fabryczne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywające się, ani uszkodzeń łamliwych części, np. Wyłączników, akumulatorów lub części wykonanych ze szkła.
Gwarancja traci ważność, jeżeli produkt został uszkodzony, był użytkowany lub konserwowany w nieprawidłowy sposób. W celu należytego użytkowania produktu należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji podanych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie powstrzymać się od zastosowań i sposobów obchodzenia się z produktem, które w instrukcji obsługi są odradzane lub przed którymi instrukcja ostrzega.
Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowego i nienależytego obchodzenia się, zastosowania siły i interwencji, które nie są przeprowadzane przez nasz autoryzowany punkt serwisowy.

**Procedura w przypadku świadczeń gwarancyjnych**
W celu zapewnienia szybkiej realizacji zgłoszenia należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.
- W przypadku wszystkich zgłoszeń przygotować paragon i numer artykułu (IAN 398475_2107) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu jest podany na tabliczce znamionowej produktu, wytłoczony na produkcie, podany na stronie tytułowej instrukcji lub naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku zakłóceń w działaniu lub innych wad należy skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z działem serwisu wskazanym poniżej.
- Produkt zarejestrowany jako wadliwy można następnie odesłać bez opłaty pocztowej pod otrzymanym adresem serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz opis lokalizacji i czasu wystąpienia wady.

Wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z obowiązującym art. 581 §1 kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa.

Na stronie www.lidl-service.com można pobrać niniejszą oraz dalsze instrukcje, filmy dotyczące produktu oraz oprogramowanie instalacyjne.

Przy użyciu tego kodu QR można przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i otworzyć instrukcję obsługi po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN 398475_2107).

SK

## LED PRACOVNÝ REFLEKTOR 20 W
**Návod na obsluhu**

### 1. Úvod
**Srdečne blahoželáme!**
Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Súčasťou tohto výrobku je návod na obsluhu. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, použitia a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených oblastí použitia. Uschovajte si pokyny pre budúce použitie. V prípade postupovania výrobku tretím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi.

### Vysvetlenie symbolov
V tomto návode na obsluhu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

V ďalšom texte sa bude LED pracovný reflektor 20 W označovať ako výrobok.

**⚠ VAROVANIE!**
Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie so vysoké stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.

**⚠ POZOR!**
Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktorého následkom môže byť nepatrné alebo mierne poranenie, ak sa mu nezabráni.

**UPOZORNENIE!**
Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami ali vam nudi koristne dodatne informacije v zvezi z uporabo alebo vám poskytne užitočné doplňujúce informácie týkajúce sa použitia.

Tento symbol upozorňuje na použitie vo vnútorných a vonkajších priestoroch.
Tento symbol upozorňuje na použitie.
Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s deťmi.
Tento symbol upozorňuje na vekové obmedzenie pri použití výrobku.
Tento znak upozorňuje na riziko oslnenia.
Tento znak označuje vypínač.
Tento symbol vás informuje o farebnej teplote svetla.
Tento symbol označuje odolnosť voči mechanickému poškodeniu.
Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s úrazom elektrickým prúdom.
Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s výbuchom.
Tento symbol udáva, že výrobok je sieťovo napájaný.
Tento znak označuje striedavý prúd.
Tento symbol označuje elektrickú energiu: watt.
Tento znak informuje o maximálnom svetelnom toku.
Tento symbol označuje užitočný svetelný tok v 120° kuželi.
Tento symbol označuje uhol lúča svetla.
Tento symbol označuje, že výrobok nie je stmievateľný.
Tento symbol označuje triedu ochrany I (zariadenie s pripojeným ochranným vodičom).
Tento symbol označuje druh ochrany IP65 (ochrana zo všetkých strán proti striekajúcej vode a prachu).
PLATÍ LEN PRE TELESO REFLEKTORA!
Tento znak označuje stupeň ochrany IP44 (ochrana zo všetkých strán proti striekajúcej vode).
PLATÍ IBA PRE SIEŤOVÚ ZÁSTRČKU!
Tento symbol označuje dĺžku kábla výrobku.
Tento znak vás informuje o likvidácii obalových materiálov a výrobku.
Pečať „overená bezpečnosť" (znak GS) osvedčuje, že tento výrobok zodpovedá požiadavkám nemeckého zákona o bezpečnosti výrobkov (ProdSG). Symbol GS indikuje, že pri používaní, ktoré je v súlade s účelom, nie je ohrozená bezpečnosť a zdravie osôb. Ide pri tom o dobrovoľný bezpečnostný symbol.
Vyhlásenie o zhode (pozri kapitolu „9. Vyhlásenie o zhode"): Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky platné právne predpisy Spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.

### 2. Bezpečnosť
**Použitie v súlade s určením**
Tento výrobok je určený na používanie v interiéri a exteriéri.
Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

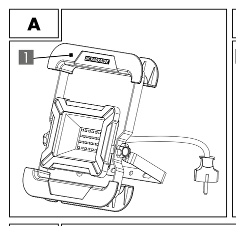
Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.

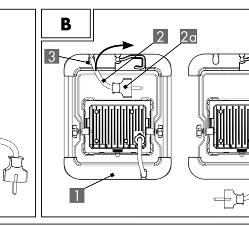
- Výrobok je určený ako mobilné pracovné svetlo.

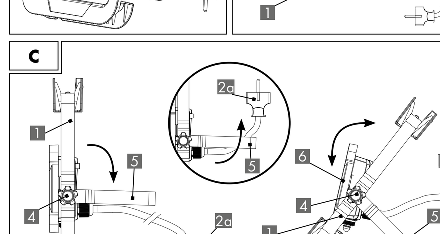
Výrobok je vhodný na použitie v náročných podmienkach.

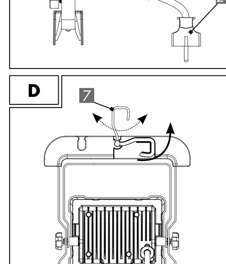
### 3. Obsah dodávky (obr. A)
1x LED pracovný reflektor 20 W 1
1x Používateľská príručka (bez obrázkov)

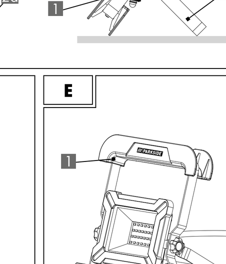
### 4. Technické údaje
Typ: LED pracovný reflektor 20 W
IAN: 398475_2107
Tradix č. výr.: 398475-21-A-EU

A



B



C



D



E



Prevádzkové napätie: 220 – 240 V∼, 50/60 Hz
Celkový výkon: 20 W
Svetelný zdroj: 30 SMD LED diódy (bez možnosti výmeny, nestmievateľné, neutrálne biele)
Farba svetla: 4 000 K
Svetelný tok (Φ 120°): 1 900 lm
Uhol lúča svetla: 100°
Maximálna projekčná plocha: 238 x 203 mm
Toto svietidlo obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E (na stupnici od A po G).
Rozmery (v zloženom stave): 24 x 20,5 x 6 cm (D x Š x H)
Hmotnosť: 1,1 kg
Maximálna výška inštalácie: 2 m
Trieda ochrany: I/⏚
Druh ochrany: IP65 (teleso reflektora)
Druh ochrany: IP44 (sieťová zástrčka)
Dĺžka kábla: 3 m (aj s konektorom)
Dátum výroby: 10/2021
Záruka:: 3 roky

## 5. Bezpečnostné opatrenia

**⚠ VAROVANIE!**

**Nebezpečenstvo poranenia a udusenia!**
**Ak si deti hrajú s výrobkom alebo obalom, môžu sa ním poraniť alebo udusiť!**
- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajte mimo dosahu detí.

**⚠ VAROVANIE!**

**Nebezpečenstvo poranenia!**
**Nevhodné pre deti do 8 rokov! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!**
- Deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť príslušným rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Údržbu a/alebo čistenie výrobku nesmú vykonávať deti.

**Dodržiavajte národné predpisy!**
- Pri používaní a zneškodňovaní výrobku dodržiavajte platné vnútroštátne predpisy a ustanovenia.

**⚠ VAROVANIE!**

**Nebezpečenstvo poranenia!**
**Nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!**
- Výrobok sa nesmie používať v prostredí ohrozenom nebezpečenstvom výbuchu (Ex). Výrobok sa nesmie používať v prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekuté látky, plyny alebo prach.

**⚠ VAROVANIE!**

**Riziko oslnenia!**
- Nepozerajte priamo do svetla lampy, ani ním nemierte do očí iných ľudí. Môže to viesť k postihnutiu zraku.

**⚠ VAROVANIE!**

**Nebezpečenstvo poranenia!**
**Poškodený výrobok sa nesmie používať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!**
- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.
- Ak na výrobku zistíte chybu, nechajte výrobok skontrolovať a v prípade potreby ho pred opätovným uvedením do prevádzky opravte.
- LED diódy sa nedajú vymeniť. V prípade chybných LED diód treba výrobok zlikvidovať.
- Vonkajší flexibilný kábel tohto svietidla nie je možné vymeniť, ak je kábel poškodený, svietidlo sa musí zlikvidovať.

**⚠ VAROVANIE!**

**Nebezpečenstvo poranenia!**
**S výrobkom sa nesmie manipulovať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom!**
- Teleso nesmiete za žiadnych okolností otvoriť a s výrobkom nesmiete manipulovať ani ho meniť. Pri manipulácii/zmenách hrozí riziko ohrozenia života elektrickým prúdom. Manipulácie/zmeny sú zo schvaľovacích dôvodov (CE) zakázané.
- **Skontrolovať napätia!** Uistite sa, že existujúce sieťové napätie zodpovedá údaju na typovom štítku. Nedodržanie môže viesť k tvorbe nadmerného tepla.
- Sieťovú zástrčku nikdy nechytajte vlhkými rukami, pokiaľ je v prevádzke.
- Výrobok sa počas používania nesmie zakrývať.

**⚠ POZOR!**

**Nebezpečenstvo prehriatia!**
Nepoužívajte v obale.

## 6. Uvedenie do prevádzky
1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave.
   V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

**Legenda**
1 Výrobok
2 Napájací kábel
2a Sieťová zástrčka
3 Výrez v hornej časti telesa
3a Výrez v spodnej časti telesa
4 Skrutky na ručné uťahovanie
5 Oporný strmeň
6 Teleso reflektora
7 Závesný hák
8 Spínač ZAP./VYP.

## 7. Použitie výrobku
**Odvinutie kábla (obr. B)**
Vytiahnite napájací kábel 2 so sieťovou zástrčkou 2a z výrezu v hornej časti telesa 3 a úplne ho odviňte z výrobku 1.
Potom vytiahnite napájací kábel 2 aj z výrezu na spodnej strane telesa 3a.

**Inštalácia výrobku (obr. C)**
1. Otvorte obidve skrutky na ručné uťahovanie 4.
2. Vyklopte oporný strmeň 5 dozadu tak, ako je znázornené.
3. Skrutku na ručné uťahovanie 4 pevne utiahnite rukou.
4. Veďte sieťovú zástrčku 2a cez oporný strmeň 5.
5. Výrobok 1 postavte na vhodné miesto.

**⚠ POZOR**

**Nebezpečenstvo poranenia!**
Pri nastavovaní oporného strmeňa si dávajte pozor na prsty. Mohli by ste si ich zaseknúť.

**UPOZORNENIE**
– Podklad by mal byť rovný, aby sa výrobok nemohol prevrátiť.
– Okolo výrobku by mal byť dostatok voľného miesta.
– Pod výrobok umiestnite ochrannú podložku. Na jemných povrchoch by výrobok mohol zanechať škrabance.

**Zmena smeru osvetlenia**
1. Uvoľnite obidve skrutky na ručné uťahovanie 4.
2. Nastavte teleso reflektora 6 do požadovanej polohy.
3. Skrutku na ručné uťahovanie 4 pevne utiahnite rukou.

**UPOZORNENIE**
Otáčanie telesa reflektora s utiahnutými skrutkami na ručné uťahovanie môže poškodiť výrobok.

**Zavesenie výrobku**
1. Háčik 7 v hornej časti výrobku 1 vyklopte nahor, pozri **obr. D**.
   Hákom 7 možno voľne pohybovať vďaka guľovému kĺbu.
2. Zaveste výrobok 1 na nainštalovaný háčik alebo šnúrku.

**UPOZORNENIE!**

**Nebezpečenstvo vecnej škody**
- Dbajte na maximálnu výšku inštalácie 2 m.
- Ubezpečte sa, že háčik alebo šnúra unesú hmotnosť výrobku.
- Uistite sa, že miesto je vhodné.
- Uistite sa, že výrobok je zabezpečený proti pádu.
- Zabezpečte, aby bolo okolo výrobku dostatok voľného miesta v prípade, že by sa rozkýval. Mohol by narazif do iného predmetu a spôsobiť tým škodu. Vzniká nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Tento výrobok neupevňujte na horúce predmety. Závesný hák 7 by sa mohol zdeformovať.

**Zapnutie/vypnutie výrobku**
Sieťovú zástrčku 2a zapojte do riadne nainštalovanej zásuvky.
Na zapnutie/vypnutie stlačte tlačidlo ZAP.-/VYP. 8, pozri **obr. E**. Pri stlačení budete počuť kliknutie.

**UPOZORNENIE**
– Vytiahnite sieťovú zástrčku 2a zo zásuvky, keď výrobok nepoužívate.
– Zásuvka by mala byť ľahko prístupná, aby sa v prípade potreby dala sieťová zástrčka 2a rýchlo vytiahnuť.
– Upozorňujeme, že ochrana IP44 nemusí byť zaručená, ak pripojíte sieťovú zástrčku 2a k predlžovaciemu káblu namiesto správne nainštalovanej zásuvky.

**Skladovanie výrobku**
- Ak výrobok nepoužívate, zaklapnite oporný strmeň 5.
- Znova naviňte napájací kábel a zatlačte ho do výrezov na telese 3a a 3, pozri **obr. B**.
- Skladujte na chladnom a suchom mieste, chránenom pred UV-žiarením.

## 8. Pokyny na čistenie a údržbu

**⚠ VAROVANIE!**

**Nebezpečenstvo poranenia!**
**Pred čistením je nutné vytiahnuť sieťovú zástrčku zo zásuvky. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom!**
- čistite iba čistou handričkou
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. chemikálie
- nenamáčajte do vody

## 9. Vyhlásenie o zhode
Tento výrobok spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia európskej smernice o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ, ako aj smernice o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ. Kompletné originálne vyhlásenie o zhode je k dispozícii u dovozcu.

## 10. Likvidácia
**Likvidácia obalu**
Obaly a návod na obsluhu pozostáva zo 100 % z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré môžete zlikvidovať v bežných miestnych recyklačných strediskách.

**Likvidácia výrobku**
Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. O možnostiach likvidácie produktu sa informujte vo vašej obci alebo na mestskej správe.

## 11. Záruka
Veľavážená zákazníčka, veľavážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

**Záručné podmienky**
Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uschovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – bud bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výrobok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť nová záručná lehota.

**Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov**
Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčiastky. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne vyskytujú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy spoplatnené.

**Rozsah záruky**
Prístroj bol vyrobený riadne v súlade s prísnymi smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomite odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebovateľné diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. spínač, akumulátor alebo častí, ktoré sú vyrobené zo skla.
Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre používanie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musíte bezpodmienečne vyhýbať.
Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, použitia sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

**Vybavenie v prípade uplatnenia záruky**
Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riaďte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:
- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 398475_2107) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho návodu alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku (IAN 398475_2107) si môžete otvoriť návod na obsluhu.

ES

# FOCO DE TRABAJO LED 20 W
**Instrucciones de uso**

## 1. Introducción
**Enhorabuena**
Acaba de adquirir un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte del producto. Contiene indicaciones importantes acerca de la seguridad, uso y eliminación y reciclaje del producto. Antes de utilizarlo, familiarícese con todas las instrucciones de manejo y seguridad. Utilice este producto únicamente tal como se describe en ellas y solo para los ámbitos de aplicación indicados. Guarde las instrucciones para referencia futura. Si entrega este producto a un tercero, entréguele toda la documentación.

## Explicación de símbolos
En estas instrucciones de uso, en el producto y en el embalaje se utilizan los símbolos y las palabras indicadoras que se incluyen a continuación.

En los apartados siguientes, el Foco de trabajo led 20 W recibe la denominación de producto.

**⚠ ADVERTENCIA**
Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado alto de riesgo que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones físicas graves.

**⚠ PRECAUCIÓN**
Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado bajo de riesgo que, de no evitarse, puede provocar lesiones físicas leves o moderadas.

**AVISO**
Esta palabra indicadora advierte del riesgo de posibles daños materiales o le proporciona información adicional útil sobre el uso.

Este símbolo alude al modo de empleo del producto en interiores y exteriores.
Este símbolo alude al modo de empleo del producto.
Este símbolo apunta posibles peligros en lo que se refiere a los niños.
Este símbolo alude a la edad de autorización para utilizar el producto.
Este símbolo alude al riesgo de deslumbramiento.
Este símbolo indica el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO.
K Este símbolo le informa sobre la temperatura de color de la luz.
Este símbolo indica la resistencia frente a entornos de funcionamiento arduos.
Este símbolo apunta posibles peligros debidos a descargas eléctricas.
Este símbolo apunta posibles peligros debidos a una explosión.
Este símbolo indica que el producto está conectado a la red eléctrica.
Este símbolo sirve para identificar la corriente alterna.
W Este símbolo indica la potencia eléctrica: vatios.
Im Este símbolo informa de la corriente lumínica máxima.
1900 lm (Φ 120°) Este símbolo indica el flujo lumínico útil dentro de un cono de 120°.
Este símbolo indica el ángulo de radiación de la luz.
Este símbolo indica que la luz del producto es regulable.
Este símbolo indica que se trata de un producto con clase de protección I (equipos con una conexión para un conductor de puesta a tierra).
IP65 Este símbolo indica que se trata de un producto con grado de protección IP65 (protección contra salpicaduras de agua de todas las direcciones y contra el polvo). SE APLICA SOLO A LA CARCASA DEL REFLECTOR.
IP44 Este símbolo sirve para identificar el tipo de protección IP44. (Protección contra salpicaduras de agua de todas las direcciones.) SE APLICA SOLO AL ENCHUFE.
3m Este símbolo indica la longitud del cable del producto.
Estos símbolos le informan acerca de la eliminación del embalaje y del producto.
El sello «Seguridad comprobada» (marcado GS) certifica que un producto cumple los requisitos de la ley alemana de seguridad de los productos (ProdSG). El marcado GS indica que, si el producto se utiliza conforme a lo previsto, no entraña riesgo alguno para la seguridad ni para la salud de las personas. De todos modos, se trata de un marcado de seguridad voluntario.
Declaración de conformidad (consulte el capítulo 9, "Declaración de conformidad"): Los productos identificados con este símbolo cumplen todas normativas comunitarias aplicables del Espacio Económico Europeo.

## 2. Seguridad
**Uso previsto**
El producto está concebido para su uso tanto en interiores como en exteriores.
El producto no es adecuado para la iluminación de interiores en el hogar.

No está diseñado para su uso en entornos comerciales o industriales. Cualquier otra aplicación o modificación del producto se considerarán no conformes a lo previsto, lo que puede entrañar riesgos, como lesiones personales o daños materiales. Así pues, el distribuidor declina toda responsabilidad por los daños que tengan su causa en un uso no conforme a lo previsto.

- El producto está diseñado como una lámpara de trabajo móvil.

El producto es apto para su uso en entornos difíciles.

## 3. Volumen de suministro (figura A)
1x Foco de trabajo led 20 W 1
1x Instrucciones de uso (sin ilustraciones)

## 4. Datos técnicos
Tipo: Foco de trabajo led 20 W
IAN: 398475_2107
N° ref. de Tradix: 398475-21-A-EU
Tensión de servicio: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Potencia total: 20 W
Fuente de luz: 30 LED SMD (no reemplazables, no regulables, luz blanca neutra)
Color de la luz: 4000 K
Corriente lumínica (Φ 120°): 1900 lm
Ángulo de radiación: 100°
Superficie de proyección máxima: 238 mm × 203 mm
Este producto contiene una fuente de luz con una eficiencia energética E (en una escala de A a G).
Dimensiones (plegado): 24 cm × 20,5 cm × 6 cm (lo × an × pr)
Peso: 1,1 kg
Altura de incorporación máxima: 2 m
Clase de protección I/⏚
Grado de protección: IP65 (carcasa del reflector)
Grado de protección: IP44 (enchufe)
Longitud del cable: 3 m (incluido el conector)
Fecha de fabricación: 10/2021
Garantía: 3 años

## 5. Advertencias de seguridad

**⚠ ADVERTENCIA**

**Riesgo de lesiones y asfixia**
**Si los niños juegan con el producto o el embalaje, pueden lesionarse o ahogarse con él**
- No permita que los niños pequeños jueguen con el producto ni con el embalaje.
- Vigile a los niños en todo momento siempre que se encuentren cerca del producto.
- Guarde el producto y el embalaje fuera del alcance y la vista de los niños.

**⚠ ADVERTENCIA**

**Riesgo de lesiones**
**El producto no es apto para niños menores de 8 años. Puede provocar lesiones.**
- Los niños de más de 8 años y las personas con una capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de conocimientos o experiencia deben estar vigilados constantemente durante el uso del producto, o bien recibir una formación previa sobre su uso seguro y entender a la perfección los peligros que entraña dicho producto.
- Los niños no pueden jugar con el producto.
- Las operaciones de mantenimiento y limpieza del producto no pueden correr a cargo de niños.

**Tenga en cuenta las disposiciones legales que se encuentren en vigor en su país.**
- Observe las normativas legales que se encuentren en vigor en su país, así como las disposiciones sobre el uso y la eliminación del producto.

**⚠ ADVERTENCIA**

**Riesgo de lesiones**
**No utilice el producto en entornos con riesgo de explosión. Puede provocar lesiones.**
- El producto no puede utilizarse en entornos con riesgo de explosión (Ex). El uso del producto no está permitido en entornos en los que existan líquidos, gases o polvos inflamables.

**⚠ ADVERTENCIA**

**Riesgo de deslumbramiento**
- No mire directamente a la luz de la lámpara ni dirija la lámpara hacia los ojos de otras personas, pues esto puede afectar a la capacidad de visión de la persona afectada.

**⚠ ADVERTENCIA**

**Riesgo de lesiones**
**Si el producto presenta algún defecto, deje de utilizarlo de inmediato. Puede provocar lesiones.**
- No utilice el producto si presenta errores de funcionamiento, daños o desperfectos.
- Una reparación inadecuada puede desembocar en riesgos considerables para el usuario.
- Si constata un desperfecto en el producto, retire las pilas del aparato y encargue su revisión y, en caso necesario, su reparación, antes de volver a ponerlo en servicio.
- Los LED no pueden sustituirse. Si los LED están defectuosos, elimine el producto.
- El cable flexible externo de este producto no puede reemplazarse; si el cable sufre algún daño, el producto debe dejarse inutilizable..

**⚠ ADVERTENCIA**

**Riesgo de lesiones**
**No manipule indebidamente el producto. De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones debido a una descarga eléctrica.**
- La carcasa no debe abrirse en ningún caso y el producto no puede manipularse ni modificarse. En el caso de realizarse manipulaciones o modificaciones, existe riesgo de muerte debido a una descarga eléctrica. Por razones de homologación (CE), queda prohibido cualquier tipo de manipulación o modificación.
- **Compruebe las tensiones** - Asegúrese de que la tensión de red existente coincide con los datos de la placa de características. El incumplimiento puede provocar un calentamiento excesivo.
- No toque nunca el enchufe de alimentación con las manos mojadas cuando se encuentre en uso.
- Asegúrese de que el producto no queda cubierto durante el uso.

**⚠ PRECAUCIÓN**

**Riesgo de sobrecalentamiento**
No encender dentro del embalaje.

## 6. Puesta en servicio
1. Retire todo el material de embalaje
2. Asegúrese de que dispone de todos los componentes y de que estos no presentan ningún daño.
   Si este no es el caso, póngase en contacto con el servicio técnico indicado.

**Leyenda**
1 Producto
2 Cable de alimentación
2a Enchufe
3 Escotadura superior de la carcasa
3a Escotadura inferior de la carcasa
4 Tornillos manuales
5 Estribo de soporte
6 Carcasa del reflector
7 Gancho de suspensión
8 Interruptor encendido y apagado

## 7. Uso del producto
**Desenrollar el cable (figura B)**
Extraiga el cable de alimentación 2 junto con el enchufe 2a de la escotadura superior de la carcasa 3 y desenróllelo por completo del producto 1. A continuación, extraiga el cable de alimentación 2 de la escotadura inferior de la carcasa 3a.

**Instalar el producto (figura C)**
1. Abra los dos tornillos manuales 4.
2. Despliegue el estribo de soporte 5 hacia atrás tal como se muestra en la figura.
3. Vuelva a apretar los tornillos manuales 4.
4. Pase el enchufe 2a por el estribo de soporte 5.
5. Coloque el producto 1 en un lugar apropiado.

**⚠ PRECAUCIÓN**

**Riesgo de lesiones**
Tenga cuidado con los dedos al ajustar el estribo de soporte, pues puede pillárselos.

**AVISO**
- La base del producto debe ser plana para que no pueda caerse.
- El lugar debe tener suficiente espacio libre alrededor del producto.
- Coloque, p. ej., una cubierta de protección debajo del producto. Las superficies sensibles pueden sufrir arañazos ocasionados por el producto.

**Modificar orientación de la luz**
1. Afloje los dos tornillos manuales 4.
2. Incline la carcasa del reflector 6 hasta la posición deseada.
3. Vuelva a apretar los tornillos manuales 4.

**AVISO**
Si gira la carcasa del reflector cuando los tornillos manuales están bloqueados, el producto puede sufrir daños.

**Suspender producto**
1. Despliegue el gancho de suspensión 7 de la parte superior del producto 1 hacia arriba; consulte la **figura D**.
   El gancho de suspensión 7 puede moverse libremente a través de una articulación esférica.
2. Suspenda el producto 1 de un gancho existente o de un cordón.

**AVISO**

**Peligro de daños materiales.**
- Observe la altura de incorporación máxima de 2 metros.
- Asegúrese de que el gancho o el cordón tengan capacidad suficiente para soportar el peso del producto.
- Asegúrese de disponer de espacio suficiente.
- Asegúrese de que el producto esté debidamente protegido contra caídas.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio libre alrededor del producto por si este oscila. De lo contrario, puede chocar con otro objeto y ocasionar daños, lo que a su vez entraña el riesgo de que se produzca un daño en algún efecto material.
- No fije el producto a objetos calientes, pues el gancho de suspensión 7 puede deformarse.

**Encendido y apagado del producto**
Inserte el enchufe 2a en una toma de corriente correctamente instalada.
Para encender o apagar el producto, pulse el botón de encendido y apagado 8; consulte la **figura E**. Al hacerlo, se escucha un clic.

**AVISO**
- Desconecte el enchufe 2a de la toma de corriente cuando no esté utilizando el producto.
- La toma de corriente debe encontrarse en un lugar accesible para poder desconectar rápidamente el enchufe 2a en caso necesario.
- Tenga en cuenta que, si conecta el enchufe 2a a un cable alargador en lugar de hacerlo a una toma de corriente correctamente instalada, puede que la protección IP44 ya no esté garantizada.

**Almacenar el producto**
- Si no va a utilizar el producto, cierre el estribo de soporte 5.
- Vuelva a enrollar el cable de alimentación e introdúzcalo a presión en las escotaduras de la carcasa 3a y 3 para que quede protegido; consulte la **figura B**.
- Conserve el producto en un lugar fresco, seco y protegido de la luz ultravioleta.

## 8. Instrucciones de limpieza y cuidado

**⚠ ADVERTENCIA**

**Riesgo de lesiones**
**Antes de efectuar la limpieza, tiene que desenchufar el enchufe de alimentación. De lo contrario, existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.**
- Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- No sumerja el aparato en agua.

## 9. Declaración de conformida
Este aparato cumple los requisitos básicos y las demás normativas pertinentes de la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre baja tensión y la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la restricción a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS). La declaración de conformidad a original completa puede solicitarse al importador.

## 10. Eliminación
**Eliminación del embalaje**
El embalaje y el manual de instrucciones están fabricados en su totalidad con materiales respetuosos con el medio ambiente que puede eliminar a través de los puntos de recogida o reciclaje de su localidad.

**Eliminación del producto**
El producto no puede eliminarse junto con la basura doméstica. Póngase en contacto con su comunidad o con el ayuntamiento para informarse de las posibilidades de eliminación que existen para el producto.

## 11. Garantía
Estimados clientes: este aparato tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de que este producto sea defectuoso, le asiste el derecho legal a realizar la correspondiente reclamación al vendedor. Este derecho legal no se ve afectado por nuestras condiciones de garantía que se indican a continuación.

**Condiciones de garantía**
El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Le rogamos que conserve el tique de compra original. Ese documento es necesario como comprobante de compra.
Si durante los tres años posteriores a la fecha de compra de este producto se presenta un defecto material o de fabricación, este producto se sustituirá o se reparará –a nuestra elección– sin que suponga ningún tipo de gasto para usted. Esta garantía requiere que se presente dentro del plazo de tres años el aparato defectuoso, el justificante de compra (tique de compra) y una breve descripción por escrito del defecto y del momento en el que se presentó.
Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, se le devolverá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no conlleva el inicio de un nuevo plazo de garantía.

**Periodo de garantía y reclamaciones legales por defectos**
La prestación de un servicio de garantía no prolonga el periodo de garantía. Esta condición también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y defectos existentes en el momento de la compra deben comunicarse inmediatamente después del desembalado del producto. Las reparaciones que se produzcan una vez concluido el periodo de garantía serán a cargo del usuario.

**Alcance de la garantía**
El aparato ha sido producido con gran cuidado siguiendo estrictas directrices de calidad y verificado minuciosamente antes de la entrega. Las prestaciones de garantía se aplican a los fallos de materiales o fabricación. La presente garantía no se extiende a las piezas del producto que están sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni a los daños producidos en piezas frágiles, tales como interruptores, baterías o las que están hechas de vidrio.
Esta garantía quedará anulada si el producto dañado ha sido utilizado de manera inadecuada o su mantenimiento ha sido inapropiado. Para un uso conforme del producto, es imprescindible respetar escrupulosamente todas las indicaciones expuestas en las instrucciones de uso. Es imprescindible evitar las finalidades de uso y actuaciones que se desaconsejan en las instrucciones de uso o sobre las que se advierte al usuario.
El producto está diseñado exclusivamente para el uso privado, no para su uso en entornos comerciales o industriales. La garantía queda anulada automáticamente en caso de uso inadecuado o abusivo del producto o de uso de la fuerza y también en caso de intervenciones no realizadas por nuestro servicio técnico autorizado.

**Procedimiento en caso de reclamaciones de garantía**
Para garantizar una rápida tramitación de su problema, le rogamos siga las indicaciones siguientes:
- Para todas las consultas, tenga a mano el tíquet de compra y el número de referencia (IAN 398475_2107) como prueba de su adquisición.
- Encontrará el número de referencia en la placa de características del producto, o bien grabado en este, en la portada de su manual de instrucciones o bien en la etiqueta autoadhesiva situada en el lado trasero o inferior del producto.
- Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, póngase en contacto en primer lugar por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio técnico que se indica a continuación.
- A continuación, podrá enviar el producto considerado defectuoso a portes debidos al servicio técnico que se le indique, adjuntando el comprobante (tíquet) de compra e indicando dónde se encuentra el fallo y cuándo se ha producido.

En la página web www.lidl-service.com puede descargar este manual y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.

Escaneando este código QR puede acceder directamente a la página del servicio técnico Lidl (www.lidl-service.com) y abrir las instrucciones de uso indicando el número de referencia (IAN 398475_2107).

DK

# LED-ARBEJDSPROJEKTØR 20 W
**Betjeningsvejledning**

## 1. Indledning
**Hjerteligt tillykke!**
Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er bestanddel af produktet. Den indeholder vigtige oplysninger vedrørende sikkerhed, brug og bortskaffelse. Bliv fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger, inden du tager produktet i brug. Brug produktet udelukkende som beskrevet og i de dertil angivne anvendelsesområder. Opbevar instruktionerne til fremtidig reference. I tilfælde af, at produkt videregives, bør samtlige dokumenter altid medfølge.

## Symbolforklaring
Følgende symboler og signalord anvendes i denne brugsanvisning, på produktet eller på emballagen.

Nedenstående betegnes som LED-arbejdsprojektør 20 W produkt.

**⚠ ADVARSEL!**
Dette signalsymbol/-ord betegner en fare med en høj risiko, der, hvis den ikke undgås, kan medføre livsfare eller alvorlige kvæstelser.

**⚠ FORSIGTIG!**
Dette symbol betegner en fare med en lav risiko, der, hvis den ikke undgås, kan medføre lettere eller mellemstore kvæstelser.

**BEMÆRK!**
Dette symbol advarer mod mulige materielle skader eller giver dig nyttige yderligere oplysninger om brugen.

Dette symbol angiver produktets egnethed til inden- og udendørs brug.
Dette symbol angiver produktets brug.
Dette symbol angiver mulige farer i forhold til børn.
Dette symbol angiver produktets aldersbedømmelse.
Dette tegn angiver fare for blænding.
Dette symbol angiver ON / OFF-kontakten.
K Dette symbol informerer om lysets farvetemperatur.
Dette tegn angiver bestandigheden mod hårdhændet brug.
Dette symbol angiver mulige farer i form af elektriske stød.
Dette symbol angiver mulige farer i form af eksplosioner.
Dette symbol viser, at produktet er strømdrevet.
Dette tegn angiver vekselstrøm.
W Dette symbol angiver den elektriske effekt: Watt.
Im Dette tegn angiver den maksimale lysstrøm.
1900 lm (Φ 120°) Dette symbol viser den anvendelige lysstrøm inden for en 120° kegle på 120°.
Dette symbol betegner lysets strålevinkel.
Dette symbol henviser til, at produktet ikke kan lysdæmpes.
Dette symbol betegner beskyttelsesklasse I (materiel med en jordledertilslutning).
IP65 Dette symbol betegner kapslingsklasse IP65 (beskyttelse mod sprøjtevand fra alle sider samt støvtæthed). GÆLDER KUN FOR PROJEKTØRENS HUS!
IP44 Dette tegn angiver beskyttelsesklassen IP44 (Beskyttelse mod sprøjtvand fra alle sider). GÆLDER KUN FOR STRØMADAPTEREN!
3m Dette symbol betegner produktets kabellængde.
Dette tegn informerer om, hvordan emballage og produkt skal bortskaffes.
Symbolet „Geprüfte Sicherheit" (GS-tegn) bekræfter, at produktet opfylder de tyske krav iht. produktsikkerhedsloven (ProdSG). GS-tegnet angiver, at der ved korrekt anvendelse ikke opstår fare for brugerens sikkerhed og sundhed. Der er tale om et frivilligt sikkerhedssymbol.
Overensstemmelseserklæring (se kapitel "9. Overensstemmelseserklæring"): Produkter, der er markeret med dette symbol, opfylder alle relevante harmoniserede forskrifter i det Europæiske Økonomiske Område.

## 2. Sikkerhed
**Tilsigtet brug**
Dette produkt er beregnet til inden- og udendørs brug.
Dette produkt er ikke egnet til indendørs belysning.

Produktet er ikke beregnet til erhvervsbrug. Enhver anden brug af eller ændringer på produktet gælder som ikke-formålsmæssig og kan medføre risici for person- og materielle skader. Distributøren hæfter ikke for skader, som opstår som følge af ikke-formålsmæssig brug.

- Produktet er beregnet til brug som mobil arbejdslygte.

Produktet er velegnet til brug i barske miljøer.

## 3. Leveringsomfang (fig. A)
1x LED-arbejdsprojektør 20 W 1
1x Betjeningsvejledning (uden billede)

## 4. Tekniske data
Type: LED-arbejdsprojektør 20 W
IAN: 398475_2107
Tradix-nr: 398475-21-A-EU
Driftsspænding: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Samlet effekt: 20 W
Lyskilde: 30 SMD-LEDs (ikke udskiftelig, ikke dæmpbar, neutral hvid)
Lysfarve: 4.000 K
Lysstrøm (Φ 120°): 1.900 lm
Strålens vinkel: 100°
Maks. projektionsareal: 238 x 203 mm
Lampen indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse E (på en skala fra A til G).
Mål (sammenklappet): 24 x 20,5 x 6 cm (L x B x D)
Vægt: 1,1 kg
Maksimal monteringshøjde: 2m
Beskyttelsesklasse: I/⏚
Kapslingsklasse: IP65 (projektørens lys)
Kapslingsklasse: IP44 (strømadapter)
Kabellængde: 3 m (inkl. stik)
Produktionsdato: 10/2021
Garanti: 3 år

## 5. Sikkerhedsanvisninger

**⚠ ADVARSEL!**

**Fare for skade og kvælning!**
**Hvis børn leger med produktet eller emballagen, kan de skade eller kvæle på det!**
- Lad ikke børn lege produktet eller emballagen!
- Hold øje med børn, hvis de er i nærheden af produktet.
- Produktet og emballagen skal opbevares utilgængeligt for børn.

**⚠ ADVARSEL!**

**Fare for personskader!**
**Ikke egnet til børn under 8 år! Der er fare for personskader!**
- Børn på 8 år og derover samt personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden skal overvåges og/eller instrueres i en sikker brug af produktet og de deraf følgende farer ved brug af produktet.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Vedligeholdelse og/eller rengøring af produktet må ikke udføres af børn.

**Overhold forskrifterne i dit land!**
- Overhold de gældende landespecifikke regler og forskrifter ved brugen og under bortskaffelsen af produktet.

**⚠ ADVARSEL!**

**Fare for personskader!**
**Brug ikke produktet i eksplosionsfarlige omgivelser! Der er fare for personskader!**
- Produktet må ikke bruges i eksplosionsfarlige (Ex) omgivelser. Produktet er ikke godkendt til brug i omgivelser med brandbare væsker, gasser eller støv.

**⚠ ADVARSEL!**

**Fare for blænding!**
- Se ikke direkte ind i LED-multilygtens lys og ret ikke LED-multilygten direkte mod andre personers øjne. Kan medføre nedsat syn.

**⚠ ADVARSEL!**

**Fare for personskader!**
**Et defekt produkt må ikke benyttes! Der er fare for personskader!**
- Brug ikke produktet i tilfælde af funktionsfejl, beskadigelse eller defekter.
- Ved usagkyndige reparationer kan der opstå alvorlige farer for brugeren.
- Hvis du finder en defekt på produktet, skal du få produktet kontrolleret og om nødvendigt repareret, inden du tager det i brug igen.
- LED'erne kan ikke udskiftes. Hvis LED'erne er defekte, skal hele produktet bortskaffes.
- Denne lampes eksterne fleksible kabel kan ikke udskiftes, når kablet er beskadiget, skal lampen kasseres.

**⚠ ADVARSEL!**

**Fare for personskader!**
**Produktet må ikke manipuleres! Der er fare for personskader pga. Elektrisk stød!**
- Huset må under ingen omstændigheder åbnes, og produktet må ikke manipuleres/ændres. Manipulationer/ændringer medfører livsfare pga. Elektrisk stød. Manipulationer/ændringer er forbudt iht. Godkendelsesårsager (CE).
- **Kontroller spændinger!** Kontroller, at den eksisterende netspænding svarer til angivelse på typeskiltet. Sker det ikke, kan der opstå for stor varme.
- Stikket må aldrig berøres med fugtige hænder, når det er forbundet.
- Produktet må ikke overdækkes under brug.

**⚠ FORSIGTIG!**

**Fare for overophedning!**
Må ikke tændes i emballagen.

## 6. Ibrugtagning
1. Fjern al emballage.
2. Kontrollér om alle dele er komplet og ubeskadiget.
   Er dette ikke tilfældet, kontakt venligst den angivne serviceadresse.

**Signaturforklaring**
1 Produkt
2 Netkabel
2a Strømadapter
3 øverste udsparing i huset
3a Nederste udsparing i huset
4 Håndskruer
5 Stativbøjle
6 Lygtehus
7 Ophængningskrog
8 TÆND-/SLUK-kontakt

## 7. Produktets brug
**Afvikling af kablet (fig. B)**
Træk netkablet 2 med strømadapteren 2a ud af den øverste udsparing i kabinettet 3, og vikl det helt af produktet 1.
Træk netkablet 2 derefter også ud af den nederste udsparing i kabinettet 3a.

**Opstilling af produktet (Fig. C)**
1. Åbn de to håndskruer 4.
2. Vip stativbøjlen ud 5 bagud som vist.
3. Spænd håndskruerne 4 håndfast igen.
4. Før strømadapteren 2a gennem stativbøjlen 5.
5. Opstil produktet 1 et egnet sted.

**⚠ FORSIGTIG**

**Fare for personskader!**
Pas på fingrene ved indstilling af stativbøjlen. Der er fare for at klemme fingrene.

**BEMÆRK**
- Undergrunden bør være plan, således at produktet ikke kan vælte.
- På stedet skal der være tilstrækkelig afstand rundt om produktet.
- Læg f.eks. et beskyttelsestæppe under produktet. Følsomme overflader kan ridses af produktet.

**Ændring af lysretning**
1. Løsn de to håndskruer 4.
2. Tip projektørens kabinet 6 i den ønskede position.
3. Spænd håndskruerne 4 håndfast igen.

**BEMÆRK**
Hvis du drejer projektørens kabinet med håndskruerne spændt, kan produktet blive beskadiget.

**Ophængning af produkt**
1. Vip ophængningskrogen 7 på oversiden af produktet 1 opad, se **Fig. D**.
   Ophængningskrogen 7 er udstyret med et kugleled og kan derfor bevæges frit.
2. Hæng produktet 1 op på en eksisterende krog eller en snor.

**BEMÆRK!**

**Fare for materiel skade**
- Bemærk den maksimale monteringshøjde på 2m.
- Sørg for at krogen eller snoren kan bære produktets vægt.
- Kontrollér at stedet er egnet.
- Sørg for at produktet ikke kan falde ned.
- Sørg for at der er plads nok rundt om produktet, hvis det skulle begynde at svinge. Det kan slå imod en anden genstand og forårsage skader. Der er fare for materialeskader.
- Fastgør ikke produktet til varme genstande. Hængekrogen 7 kan herved deformeres.

**Tænd/sluk produktet**
Sæt strømadapteren 2a i en korrekt placeret stikkontakt.
Tryk på TÆND/SLUK-kontakten for at tænde eller slukke 8, se **Fig. E**. Der høres en kliklyd, når der trykkes.

**BEMÆRK**
- Træk strømadapteren 2a ud af stikdåsen når produktet ikke benyttes.
- Stikkontakten bør være let tilgængelig, for ved behov hurtigt at kunne trække strømadapteren 2a ud
- Bemærk, at IP-beskyttelse iht. IP44 muligvis ikke garanteres, hvis du tilslutter strømadapteren 2a til et forlængerkabel i stedet for en korrekt installeret stikkontakt.

**Opbevaring af produktet**
- Hvis produktet ikke benyttes, foldes stativbøjlen 5 sammen.
- Spol strømkablet tilbage, og skub det ind i husets fordybninger 3a og 3 for at sikre det, se **fig. B**.
- Opbevares køligt, tørt og beskyttet mod UV-lys

## 8. Rengørings- & plejeanvisninger

**⚠ ADVARSEL!**

**Fare for personskader!**
**Træk strømstikket inden rengøring. Fare for elektrisk stød!**
- rengør kun med en tør klud
- brug ikke skrappe rengøringsmidler eller kemikalier
- Må ikke komme ned i vand
- opbevares køligt, tørt og beskyttet mod UV-lys

## 9. Overensstemmelseserklæring
Denne enhed overholder i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser EU-direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU samt RoHs-direktivet 2011/65/EU. Den fuldstændige, originale overensstemmelseserklæring fås hos importøren.

## 10. Bortskaffelse
**Bortskaffelse af emballagen**
Emballagen og brugsvejledningen består af 100 % miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på din lokale genbrugsstation.

**Bortskaffelse af produktet**
Produktet må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Hvis du ønsker at informeres om, hvordan du bortskaffer produktet, bedes du kontakte din kommune.

## 11. Garanti
Kære kunde, man får dette produkt med 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt har kunden juridiske rettigheder overfor sælgeren af produktet. Disse lovbestemte rettigheder begrænses ikke af den garanti, vi fremstiller i det følgende.

**Garantibetingelser**
Garantiperioden starter med købsdatoen. Vær venlig at opbevare den originale kassekvittering godt. Det er et bilag, der er nødvendigt som købsbevis. Optræder der inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt en materiale- eller produktionsfejl, vil produktet af os - efter vort eget valg - blive repareret eller udskiftet gratis. Denne garantiydelse forudsætter, at der inden for den treårige periode forevises det defekte produkt og købsbeviset (kassekvitteringen) og det kort beskrives skriftligt, hvori manglen består og hvornår denne er dukket op. Hvis fejlen er dækket af vores garanti, vil vi returnere det reparerede produkt eller et helt nyt produkt. Der starter ikke en ny garantiperiode med en reparation eller en udskiftning af produktet.

**Garantitid og lovmæssige erstatningskrav**
Garantitiden forlænges ikke pga. erstatningen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, der allerede forefindes ved købet, skal meldes straks efter udpakning. Reparationer, der skal foretages efter garantitiden, er betalingspligtige.

**Garantiens omfang**
Apparatet er omhyggeligt produceret i overensstemmelse med strenge kvalitetsstandarder og er kontrolleret grundigt inden levering. Garantiydelsen gælder for materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele eller for skader på dele, der pga materialet, der er produceret af, nemt kan gå i stykker f.eks. kontakter, batterier eller dele af glas.
Garantien bortfalder, hvis produktet er beskadiget eller ikke korrekt brugt eller vedligeholdt. For en korrekt brug af produktet skal alle vejledninger, der er opført i denne betjeningsvejledning, overholdes nøje. Anvendelsesområder og handlinger, som frarådes i denne betjeningsvejledning, eller som der advares imod, skal undgås.
Produktet er kun beregnet til privat brug, ikke til erhvervsbrug. Ved misbrug eller usagkyndig behandling, voldsom behandling eller indgreb, der ikke er foretaget af vores serviceafdeling, bortfalder garantien.

**Fremgangsmåde ved garanti**
For at sikre en hurtig bearbejdning af din reklamation, bedes du følge den nedenstående anvisninger.
- Hold venligst kassekvitteringen og artikelnummeret (IAN 398475_2107) klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret fremgår af typeskiltet på produktet, en gravering på produktet, forsiden på din vejledning eller skiltet på produktets bagside eller underside.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, bedes du kontakte den serviceafdeling, der er angivet nedenstående - enten via telefon eller e-mail.
- Produkter, der er registreret som defekt, kan derefter portofrit sendes til den meddelte serviceadresse. Angiv her den pågældende fejl, og hvornår den er opstået.

På www.lidl-service.com kn du downloade den og mange andre håndbøger produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode skifter du direkte til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne din betjeningsvejledning efter ud har angivet artikenummeret (IAN 398475_2107).

IT

# FARO DA LAVORO A LED 20 W
**Istruzioni per l'uso**

## 1. Introduzione
**Complimenti!**
Ha deciso di acquistare un prodotto di elevata qualità. Le Istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Contengono avvertenze importanti sulla sicurezza, l'utilizzo e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i settori d'impiego indicati. Conservare le istruzioni per riferimenti futuri. In caso di cessione del prodotto a terzi, si prega di consegnare a questi anche la documentazione del prodotto.

## Spiegazione dei simboli
I seguenti simboli e parole chiave sono utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione.

Di seguito il Faro da lavoro a LED 20 W viene chiamato prodotto.

**⚠ AVVERTENZA!**
Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio alto che se non viene evitato può causare la morte o una lesione grave.

**⚠ ATTENZIONE!**
Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio basso che se non viene evitato può causare una lesione media o lieve.

**NOTA!**
Il presente termine di segnalazione indica possibili danni materiali o ti fornisce utili informazioni aggiuntive sull'uso.

Questo simbolo indica l'uso in ambianti interni ed esterni.
Il presente simbolo si riferisce all'utilizzo del prodotto.
Questo simbolo indica possibili pericoli in merito ai bambini.
Questo simbolo indica la classificazione per età del prodotto.
Questo simbolo indica il pericolo di abbagliamento.
Questo simbolo indica il tasto ON ed OFF.
K Questo simbolo indica la temperatura di colore della luce.
Questo simbolo indica la resistenza al funzionamento irregolare.
Questo simbolo indica possibili pericoli di scosse elettriche.
Questo simbolo indica possibili pericoli da esplosioni.
Questo simbolo indica che il prodotto è alimentato dalla rete.
Questo simbolo indica la corrente alternata.
W Questo simbolo indica la potenza elettrica: watt.
Im Questo simbolo indica il flusso luminoso massimo.
1900 lm (Φ 120°) Questo simbolo indica il flusso luminoso utile in un cono da 120°.
Questo simbolo indica l'angolo di emissione della luce.
Questo simbolo indica che il prodotto non è regolabile.
Questo simbolo indica la classe di protezione I (Dispositivo con un punto terminale di messa a terra protettiva).
IP65 Questo simbolo indica il tipo di protezione IP65 (Protezione contro gli spruzzi d'acqua su tutti i lati ed a tenuta di polvere). VALIDITÀ SOLO PER L'ALLOGGIAMENTO DEL FARETTO!
IP44 Questo simbolo indica il tipo di protezione IP44. (Protezione da schizzi d'acqua su tutti i lati). VALIDITÀ SOLO PER LA SPINA DI RETE!
3m Questo simbolo indica la lunghezza del cavo del prodotto.
Questo simbolo informa sullo smaltimento della confezione e del prodotto.
Il sigillo "Sicurezza certificata" (Marchio GS) certifica che un prodotto è conforme ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG). Il marchio GS indica che se il prodotto viene usato a regola d'arte, questo non pregiudica la sicurezza e la salute delle persone. Si tratta in questo caso di un marchio di sicurezza volontario.
Dichiarazione di conformità (vedi Capitolo „9. Dichiarazione di conformità"): I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie dello spazio economico europeo.

## 2. Sicurezza
**Uso conforme**
Il prodotto è destinato all'uso in ambienti interni ed esterni.
Il Prodotto non è adatto all'illuminazione degli ambienti domestici.

Il prodotto non è previsto per l'uso commerciale. Un utilizzo diverso o una modifica del prodotto sono da considerarsi come non conformi e possono causare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il distributore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio.

- Il prodotto è inteso come lampada da lavoro mobile.

Il prodotto è adatto all'uso in ambienti difficili.

## 3. Fornitura (fig. A)
1x Faro da lavoro a LED 20 W 1
1x Istruzioni per l'uso (senza fig.)

## 4. Dati tecnici
Tipo: Faro da lavoro a LED 20 W
IAN: 398475_2107
N. art. Tradix: 398475-21-A-EU
Tensione di esercizio: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Potenza totale: 20 W
Illuminazione: 30 LED SMD (non sostituibile, non regolabile, bianco neutro)
Colore della luce: 4.000 K
Flusso luminoso (Φ 120°): 1.900 lm
Angolo di emissione: 100°
Superficie di proiezione max.: 238 x 203 mm
Questo faretto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E (su una scala da A a G).
Misure (chiuso): 24 x 20,5 x 6 cm (Lungh x Largh x Prof)
Peso: 1,1 kg
Altezza massima di fissaggio: 2m
Classe di protezione: I/⏚
Grado di protezione: IP65 (Alloggiamento del faretto)
Grado di protezione: IP44 (Spina di rete)
Lunghezza cavo: 3 m (incl. spina)
Data di produzione: 10/2021
Garanzia: 3 anni

## 5. Avvertenze di sicurezza

**⚠ AVVERTENZA!**

**Rischio di lesioni e soffocamento!**
**Nel caso in cui dei bambini giochino con il prodotto o con la sua confezione, possono ferirsi o soffocarsi!**
- Non far giocare i bambini con il prodotto o la confezione.
- Sorvegliare i bambini quando si trovano vicino al prodotto.
- Conservare il prodotto e l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

**⚠ AVVERTENZA!**

**Pericolo di lesioni!**
**Non adatto per bambini di età inferiore ai 8 anni! Esiste il pericolo di lesioni!**
- I bambini a partire dai 8 anni ed oltre, nonché persone con delle capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, durante l'utilizzo del prodotto devono essere sorvegliati e/o essere istruiti in merito all'utilizzo in sicurezza del prodotto e comprendere i pericoli risultanti.
- È vietato far giocare i bambini con il prodotto.
- Gli interventi di manutenzione e/o pulizia del prodotto non possono essere eseguiti dai bambini.

**Attenersi alle normative nazionali!**
- Per l'utilizzo e lo smaltimento del prodotto, rispettare le normative e le disposizioni nazionali applicabili.

**⚠ AVVERTENZA!**

**Pericolo di lesioni!**
**Non utilizzare in ambienti a rischio esplosione! Esiste il pericolo di lesioni!**
- Il prodotto non deve essere utilizzato in un ambiente a rischio di esplosione (Ex). Il prodotto non è omologato per un ambiente nel quale si trovano liquidi, gas o polveri infiammabili.

**⚠ AVVERTENZA!**

**Pericolo di abbagliamento!**
- Non rivolgere lo sguardo direttamente nella luce della lampada o orientare la stessa verso gli occhi di altre persone. Si potrebbero verificare delle menomazioni della vista.

**⚠ AVVERTENZA!**

**Pericolo di lesioni!**
**Un prodotto difettoso non deve essere utilizzato! Esiste il pericolo di lesioni!**
- Non utilizzare il prodotto in caso di malfunzionamenti, danni o difetti.
- Riparazioni eseguite in modo improprio possono comportare considerevoli rischi per l'utente.
- Quando si rileva un difetto nel prodotto, fate controllare e riparare il prodotto, se necessario, prima di rimetterlo in funzione.
- I LED non sono sostituibili. Nel caso in cui i LED diventino difettosi, il prodotto deve essere smaltito.
- Il cavo flessibile esterno di questo faretto non può essere sostituito. Quando il cavo risulta essere danneggiato, il faretto deve essere smaltito.

**⚠ AVVERTENZA!**

**Pericolo di lesioni!**
**Il prodotto non deve essere modificato! Esiste il pericolo di infortuni a causa di scosse elettriche!**
- In nessun caso l'alloggiamento può essere aperto ed il prodotto essere manipolato/modificato. In caso di manipolazioni/modifiche sussiste il pericolo di morte per scossa elettrica. Manipolazioni/modifiche sono vietate per motivi di omologazione (CE).
- **Verificare le tensioni!** Accertarsi che la tensione di rete presente corrisponda a quella indicata sulla targhetta di identificazione. L'inosservanza di questa precauzione può causare un'eccessiva produzione di calore.
- Non toccare mai la spina di rete con le mani bagnate quando è in funzione.
- Durante l'utilizzo, il prodotto non deve essere coperto.

**⚠ ATTENZIONE!**

**Pericolo di surriscaldamento!**
Non accendere nella confezione.

## 6. Messa in funzione
1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
2. Verificare che tutte le parti siano complete e non danneggiate.
   In caso contrario, contattare l'indirizzo dell'assistenza indicato.

Legenda
1 Prodotto
2 Cavo di rete
2a Spina di rete
3 Rientranza superiore dell'alloggiamento
3a Rientranza inferiore dell'alloggiamento
4 Viti manuali
5 Staffa di sostegno
6 Alloggiamento del faretto
7 Gancio
8 Interruttore ON/OFF

## 7. Utilizzo del prodotto
**Svolgere il cavo (Fig. B)**
Estrarre il cavo di rete 2 con la spina di rete 2a dalla rientranza superiore dell'alloggiamento 3 ed avvolgerlo completamente dal prodotto 1.
Successivamente, estrarre il cavo di rete 2 anche dalla rientranza inferiore dell'alloggiamento 3a.

**Assemblaggio del prodotto (Fig. C)**
1. Aprire le due viti manuali 4.
2. Estrarre la staffa di sostegno 5 come illustrato verso la parte posteriore.
3. Stringere nuovamente le viti manuali 4 a mano.
4. Condurre la spina di rete 2a attraverso la staffa di sostegno 5.
5. Collocare il prodotto 1 in un punto adatto.

**⚠ ATTENZIONE**

**Pericolo di lesioni!**
Prestare attenzione alle dita quando si regola la staffa di sostegno. Si potrebbero event. incastrare.

**NOTA**
- Il fondo dovrebbe essere piano, in modo che il prodotto non possa cadere.
- Lo spazio intorno al prodotto deve essere sufficientemente ampio.
- Mettere ad es. un telo di protezione sotto il prodotto. Le superfici sensibili potrebbero essere graffiate dal prodotto.

**Modificare la direzione di illuminazione**
1. Allentare le due viti manuali 4.
2. Portare l'alloggiamento del faretto 6 nella posizione desiderata.
3. Stringere nuovamente le viti manuali 4 a mano.

**NOTA**
Il prodotto si potrebbe danneggiare nel caso in cui si giri l'alloggiamento del faretto con le viti manuali serrate.

**Aggancio del prodotto**
1. Sollevare il gancio 7 sul lato superiore del prodotto 1, vedi **Fig. D**.
   Il gancio 7 è spostabile liberamente grazie ad un'articolazione a sfera.
2. Appendere il prodotto 1 ad un gancio presente oppure ad una cordicella.

**NOTA!**

**Pericolo di danni materiali**
- Rispettare l'altezza massima di fissaggio pari a 2m.
- Accertarsi che il gancio o la corda, possa sostenere il peso del prodotto.
- Accertarsi di appendere il prodotto in un luogo adatto.
- Accertarsi che il prodotto non possa cadere.
- Accertarsi che intorno al prodotto sia presente spazio a sufficienza nel caso in cui inizi a oscillare. Potrebbe urtare un altro oggetto e causare danni. Sussiste il pericolo di danni materiali.
- Non fissare il prodotto su oggetti incandescenti. Il gancio 7 potrebbe deformarsi.

**Accensione/spegnimento del prodotto**
Inserire la spina di rete 2a in una presa elettrica installata a regola d'arte.
Per l'attivazione/disattivazione, premere l'interruttore ON/OFF 8, vedi **Fig. E**. Quando si preme si sente un clic.

**NOTA**
- Estrarre la spina di rete 2a dalla presa elettrica quando il prodotto non deve essere utilizzato.
- La presa elettrica deve essere facilmente accessibile in modo da poter estrarre rapidamente la spina di rete 2a in caso di necessità.
- Si prega di notare che la protezione IP secondo IP44 probabilmente non è garantita quando si collega la spina di rete 2a ad una prolunga e non in una presa elettrica installata a regola d'arte.

**Conservare il prodotto**
- In caso di inutilizzo del prodotto chiudere la staffa di sostegno 5.
- Riavvolgere il cavo di rete e per sicurezza inserirlo nelle rientranze dell'alloggiamento 3a e 3, vedi **Fig.B**.
- Conservare in un luogo fresco, asciutto e protetto dai raggi UV.

## 8. Avvertenze sulla cura e la manutenzione

**⚠ AVVERTENZA!**

**Pericolo di lesioni!**
**Prima dell'intervento di pulizia, scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica. Sussiste il pericolo di scosse elettriche!**
- pulire solo con un panno asciutto
- non usare alcun detergente aggressivo o agenti chimici
- non immergere nell'acqua

## 9. Dichiarazione di conformità
Questo dispositivo è conforme alla Direttiva europea sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/CE e alla Direttiva RoHS 2011/65/CE in conformità con i requisiti di base ed altre normative pertinenti. La dichiarazione di conformità originale completa può essere richiesta all'importatore.

## 10. Smaltimento
**Smaltimento dell'imballaggio**
L'imballaggio e le istruzioni per l'uso sono realizzati al 100 % in materiale ecocompatibile e possono essere smaltiti presso i centri di riciclo locali.

**Smaltimento del prodotto**
Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Per le possibilità di smaltimento del prodotto, contattare il comune o l'amministrazione della città di residenza.

## 11. Garanzia
Gentilissima cliente, egregio cliente, su questo prodotto viene offerta una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti, vi spettano dei diritti legali avversi il venditore del prodotto. Tali diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia di seguito enunciata.

**Condizioni di garanzia**
Il periodo di garanzia ha inizio dalla data di acquisto. Conservare con cura lo scontrino di cassa originale. Tale documento servirà a comprovare l'acquisto.
Qualora, entro tre anni dalla data di acquisto del presente prodotto, subentri un difetto del materiale o di fabbricazione, il prodotto verrà, a nostra discrezione, riparato gratuitamente o sostituito. La garanzia presuppone che entro il termine di tre anni venga esibito il prodotto difettoso unitamente allo scontrino di cassa e si descriva brevemente, per iscritto, in che cosa consista il difetto e quando si sia subentrato.
Qualora il difetto sia coperto dalla nostra garanzia, riceverete il prodotto riparato o un nuovo prodotto. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non inizia a decorrere un nuovo periodo di garanzia.

**Periodo di garanzia e diritti di garanzia previsti dalla legge**
Il periodo di garanzia non viene prolungato dalla garanzia. Ciò vale anche per parti sostituite e riparate. Eventuali danni o difetti riscontrati già al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio. Dopo la scadenza del periodo di garanzia le eventuali riparazioni sono a pagamento.

**Garanzia**
L'apparecchio è stato prodotto accuratamente secondo rigide linee guida di qualità e testato prima della consegna. La garanzia copre solo vizi sul materiale o difetti di fabbricazione. La presente garanzia non copre le parti del prodotto soggette a normale usura che pertanto possono essere considerate parti soggette ad usura o danni a parti fragili come interruttori, batterie o vetro.
La presente garanzia è da considerarsi nulla se il prodotto è stato danneggiato, usato in modo improprio o sottoposto a manutenzione. Per un uso a regola d'arte del prodotto, devono essere rigorosamente rispettate tutte le istruzioni riportate nelle Istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso o azione sconsigliata nelle Istruzioni per l'uso deve essere evitata ad ogni costo.
Il prodotto è destinato esclusivamente ad un uso privato e non commerciale. La garanzia si annulla in caso di uso improprio e non conforme, in caso di esercitazione di forza su di essa ed in caso di interventi non eseguiti dal nostro centro di assistenza.

**Procedura in caso di diritto di garanzia**
Al fine di garantire una rapida elaborazione della Sua richiesta, seguire le istruzioni riportate di seguito:
- Come prova dell'acquisto, tenere a portata di mano lo scontrino ed il codice di articolo (ad es. IAN 398475_2107).
- Il codice di articolo è riportato sulla targhetta di identificazione del prodotto, inciso sul prodotto, sul frontespizio delle Istruzioni o sull'adesivo sul retro o alla base del prodotto.
- In caso di malfunzionamenti o altri difetti, si prega di contattare telefonicamente o via e-mail il servizio di assistenza sotto indicato.
- È pertanto possibile inviare un prodotto rilevato come difettoso all'indirizzo postale a voi fornito, allegando la ricevuta di acquisto (scontrino) e l'indicazione di ciò che è il difetto, nonché da e quando si è verificato.

Dal sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali, video e software di installazione.

Questo codice QR vi porta direttamente alla pagina di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) dove potrete aprire le vostre Istruzioni per l'uso inserendo il codice di articolo (IAN) 398475_2107.

HU

# LED-MUNKAREFLEKTOR 20 W
**Kezelési útmutató**

## 1. Bevezetés
**Gratulálunk!**
Kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. A biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmaz. A termék használata előtt ismerjen meg minden kezelési és biztonsági tudnivalót. A terméket kizárólag a leírtaknak megfelelően és a megadott alkalmazási területeken használja. Tartsa meg az utasításokat a jövőbeni referencia céljából. A termék továbbadása esetén adja át a hozzá tartozó összes dokumentációt.

## Jelmagyarázat
Az alábbi szimbólumokat és kifejezéseket használjuk ebben a kezelési útmutatóban, a terméken és annak csomagolásán.

A továbbiakban a(z) LED-munkareflektor 20 W termék néven szerepel.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**
Ez a szimbólum/kifejezés magas kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

**⚠ VIGYÁZAT!**
Ez a szimbólum/kifejezés alacsony kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén kis mértékű vagy csekély sérüléshez vezethet.

**TUDNIVALÓ!**
Ez a kifejezés anyagi kár kockázatára figyelmeztet vagy hasznos kiegészítő információkat szolgáltat a felhasználással kapcsolatban.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy a készülék beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas.
Ez a szimbólum a felhasználásra utal.
Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy a készülék veszélyt jelenthet a gyermekekre.
Ez a szimbólum a termék használatának korhatárára hívja fel a figyelmet.
Ez a jel az elvakítás veszélyére utal.
Ez a szimbólum az ON / OFF kapcsolót jelzi.
K Ez a szimbólum a lámpa színhőmérsékletével kapcsolatban tájékoztat.
Ez a szimbólum a nehéz üzemi körülmények közti ellenállóságot jelöli.
Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy a készülék áramütést okozhat.
Ez a szimbólum a robbanásveszélyre hívja fel a figyelmet.
Ez a szimbólum jelzi, hogy a termék hálózatról üzemel.
Ez a szimbólum a váltóáramot jelöli.
W Ez a szimbólum az elektromos teljesítményt jelzi: Watt.
Im Ez a jelzés tájékoztatja Önt a maximális fényáramról.
1900 lm (Φ 120°) Ez a szimbólum a 120°-os kúpon belüli hasznos fényáramot jelzi.
Ez a szimbólum a fény sugárzási szögét jelzi.
Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem dimmelhető.
Ez a szimbólum az I. védettségi osztályt jelzi (földelővezeték-csatlakozóval ellátott berendezés).
IP65 Ez a szimbólum az IP65 védettségi fokozatot jelzi (minden oldalról fröccsenő víz elleni védelem és porzárás). CSAK A REFLEKTOR BURKOLATÁRA VONATKOZIK.
IP44 Ez a szimbólum a védelmi osztályt jelöli IP44 (Fröccsenő víz ellen védett minden irányból). CSAK A HÁLÓZATI CSATLAKOZÓDUGÓRA VONATKOZIK!
3m Ez a szimbólum a termék kábelének hosszát jelzi.
Ez a szimbólum a csomagolás és a termék ártalmatlanításával kapcsolatban tájékoztat.
Az „Ellenőrzött biztonság" (GS jelzés) pecsét igazolja, hogy a termék megfelel a németországi termékbiztonsági törvény (ProdSG) előírásainak. A GS jelzés azt jelzi, hogy a rendeltetés szerint használják, a személyek biztonsága és egészsége nem veszélyeztetett. Ez egy önkéntes biztonsági jelzés
Megfelelőségi nyilatkozat (lásd 9. fejezet, „Megfelelőségi nyilatkozat"). Az ilyen szimbólummal jelölt termékek betartják az Európai Gazdasági Térség (EGT) minden vonatkozó közösségi előírásainak.

## 2. Biztonság
**Rendeltetésszerű használat**
Ezt a terméket bel- és kültéri használatra tervezték.
Ez a termék nem alkalmas bel téri világításra.

A termék nem alkalmas ipari célú használatra. A termék ettől eltérő használata vagy átalakítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül és kockázattal (például sérüléssel és rongálódással) járhat. A forgalmazó semminemű felelősséget nem vállal a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

- A terméket mobil munkavilágításnak szánták.

A termék alkalmas zord környezetben való használatra.

## 3. A csomag tartalma (A. ábra)
1 db LED-munkareflektor 20 W 1
1 db Használati utasítás (ábra nélkül)

## 4. Műszaki adatok
Típus: LED-munkareflektor 20 W
IAN: 398475_2107
Tradix cikkszám: 398475-21-A-EU
Üzemi feszültség: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Össztelejsítmény: 20 W
Fényforrás: 30 db SMD-LED (nem cserélhető, nem dimmelhető, semleges fehér)
Fény szín: 4000 K
Fényáram (Φ 120°): 1900 lm
Sugárzási szög: 100°
Maximális kivetítési terület: 238 x 203 mm
Ez a lámpatest (az A-tól G-ig terjedő skálán) „E" energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
Méretek (összecsukva): 24 x 20,5 x 6 cm (Ho x Szé x Mé)
Tömeg: 1,1 kg
Maximális felszerelési magasság: 2 m
Védettségi osztály: I/⏚
Védettségi fokozat: IP65 (reflektorburkolat)
Védettségi fokozat: IP44 (hálózati csatlakozódugó)
Kábelhossz: 3 m (dugasszal együtt)
Gyártási dátum: 10/2021
Garancia: 3 év

## 5. Biztonsági tudnivalók

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

**Sérülés és fulladás veszélye!**
**Ha a gyerekek a termékkel vagy a csomagolással játszanak, megsérülhetnek vagy megfulladhatnak!**
- Ne hagyja, hogy a termékkel gyermekek játszanak.
- Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a termék közelében.
- A terméket és annak csomagolása gyermekektől távol tartandó.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

**Sérülésveszély!**
**8 éven aluli gyermekek nem használhatják! Sérülésveszély áll fenn!**
- 8 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű személyek, illetve mindazok, akik nem rendelkeznek a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, csak felügyelet mellett és/vagy a termék biztonságos használatáról és a vele járó kockázatokról történő tájékoztatást követően használhatják a terméket.
- A termék nem gyermekjáték.
- A termék karbantartását és/vagy tisztítását gyermekek nem végezhetik.

**Tartsa be a nemzeti előírásokat!**
- A termék használatakor és ártalmatlanításakor tartsa be a hatályos nemzeti előírásokat és rendeleteket.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

**Sérülésveszély!**
**Ne használja robbanásveszélyes környezetben! Sérülésveszély áll fenn!**
- A terméket tilos robbanásveszélyes (Ex) környezetben használni. Gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy porokat tartalmazó környezetben tilos a termék használata.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

**Elvakításveszély!**
- Ne nézzen közvetlenül a lámpa fényébe, ill. Ne irányítsa a lámpát mások szemébe. Ez ronthatja az érintettek látóképességét.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

**Sérülésveszély!**
**Hibás terméket nem szabad használni! Sérülésveszély áll fenn!**
- Ne használja tovább a terméket üzemzavar, sérülések vagy hibák esetén.
- A szakszerűtlen javítások komoly veszélyt jelentenek a felhasználóra nézve.
- Ha hibát talál a terméken, a termék újbóli üzembe helyezése előtt ellenőriztesse és szükség esetén javíttassa meg a terméket.
- A LED-ek nem cserélhetőek. A LED-ek meghibásodása esetén a terméket ártalmatlanítani kell.
- A lámpatest külső flexibilis kábele nem cserélhető; ha a kábel megsérül, akkor a lámpatestet meg kell semmisíteni.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

**Sérülésveszély!**
**A terméket nem szabad módosítani! Áramütés miatt fennáll a sérülés veszélye!**
- A készülékházat soha nem szabad kinyitni, a terméket tilos belenyúlni, azt tilos átalakítani. Ha belenyúl vagy átalakítja terméket az áramütés veszélye miatt életveszély áll fenn. Előírások (CE) tiltják a szétszerelést/átalakítást.
- **Ellenőrizze a feszültségeket!** Győződjön meg róla, hogy a helyi hálózati feszültség megfelel-e a típustábla adatainak. Ennek figyelmen kívül hagyása túlmelegedéshez vezethet.
- A hálózati csatlakozódugót semmiképpen nem szabad nedves kézzel megérinteni, amennyiben az rá van kapcsolva a hálózatra.
- Használat közben a terméket nem szabad letakarni.

**⚠ VIGYÁZAT!**

**Túlmelegedésveszély!**
Ne kapcsolja be a csomagolásban.

## 6. Használat
1. Távolítson el valamennyi csomagolóanyagot.
2. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész rendelkezésre áll és sértetlen.
   Amennyiben ez nem így van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizzel.

**Jelmagyarázat**
1 Termék
2 Hálózati kábel
2a Hálózati csatlakozódugó
3 A burkolat felső mélyedése
3a A burkolat alsó mélyedése
4 Marokcsavarok
5 Állványtartó
6 Reflektorburkolat
7 Akasztókampó
8 BE-/KI-kappcsoló

## 7. A termék használata
**A kábel letekerése (B ábra)**
Húzza ki a hálózati kábelt 2 a hálózati csatlakozódugóval 2a a burkolat felső mélyedéséből 3, és tekerje le teljesen a termékről 1.
Ezután húzza ki a hálózati kábelt 2 is a burkolat alsó mélyedéséből 3a.

**A termék felállítása (C ábra)**
1. Csavarja ki a két marokcsavart 4.
2. Hajtsa ki az állványtartót 5 hátrafelé a képen látható módon.
3. Ismét húzza meg a marokcsavarokat 4.
4. Vezesse át a hálózati csatlakozót 2a az állványtartón 5.
5. Állítsa fel a terméket 1 megfelelő helyen.

**⚠ VIGYÁZAT**

**Sérülésveszély!**
Az állványtartó átállításakor vigyázzon az ujjaira. Véletlenül becsípheti azokat.

**TUDNIVALÓ**
- Az alapfelület legyen sík, hogy a termék ne tudjon felborulni.
- A termék körül elegendő szabad terület szükséges.
- Helyezzen pl. védőborítást a termék alá. Az érzékeny felületeket a termék megkarcolhatja.

**Világítás irányának beállítása**
1. Lazítsa meg a két marokcsavart 4.
2. Billentse a reflektorburkolatot 6 a kívánt pozícióba.
3. Ismét húzza meg a marokcsavarokat 4.

**TUDNIVALÓ**
A reflektorburkolat elforgatása a marokcsavarok meghúzásakor károsíthatja a terméket.

**Termék felakasztása**
1. Hajtsa fel a termék 1 tetején található függesztőkampót 7, lásd **D ábra**.
   A függesztőkampó 7 egy gömbcsuklónak köszönhetően szabadon mozgatható.
2. Akassza a terméket 1 meglévő kampóra vagy zsinórra.

**TUDNIVALÓ!**

**Anyagi kár veszélye**
- Ügyeljen a 2 m maximális elhelyezési magasságra.
- Ügyeljen arra, hogy a kampó vagy a zsinór elbírja a lámpa súlyát.
- Győződjön meg arról, hogy a hely megfelelő.
- Ellenőrizze, hogy a termék biztosítva van-e a leesés ellen.
- Ellenőrizze, hogy van-e elég szabad hely a termék körül arra az esetre, ha az kilengene. Hozzácsapódhat egy másik tárgyhoz és kárt okozhat. Fennáll az anyagi kár veszélye.
- Ne erősítse a terméket forró tárgyra. Az akasztókampó 7 deformálódhat.

**A termék be-/kikapcsolása**
Dugja a hálózati csatlakozódugót 2a szabályszerűen felszerelt konnektorba.
A be-/kikapcsoláshoz nyomja meg az BE-/KI-kapcsolót 8, lásd **ábra E**. Ha megnyomja, kattogó hang hallatszik.

**TUDNIVALÓ**
- Ha nem használja a terméket, húzza ki a hálózati csatlakozódugót 2a a konnektorból.
- A konnektor legyen jól hozzáférhető, hogy szükség esetén a hálózati csatlakozódugót 2a gyorsan ki tudja húzni.
- Vegye figyelembe, hogy az IP44 védettség nem garantálható, ha a hálózati csatlakozódugót 2a hosszabbító kábelhez csatlakoztatja szabályszerűen felszerelt konnektor helyett.

**A termék tárolása**
- Ha a terméket nem használja, akkor csukja össze az állványtartót 5.
- Ismét tekerje fel a hálózati kábelt és a rögzítéshez nyomja be azt a burkolat 3a és 3 mélyedéseibe, lásd **B ábra**.
- Hűvös, száraz, UV-sugárzástól védett helyen tárolja.

## 8. Tisztítási és ápolási tudnivalók

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

**Sérülésveszély!**
**Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót. Fennáll az áramütés veszélye!**
- csak száraz kendővel törölje le
- ne használjon súroló hatású tisztítószereket, illetve vegyszereket
- ne merítse vízbe

## 9. Megfelelőségi nyilatkozat
A készülék megfelel az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU, valamint a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásáról szóló 2011/65/EU (RoHS) irányelvek alapvető követelményeinek és vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes eredeti megfelelőségi nyilatkozat elérhető az importőrnél.

## 10. Ártalmatlanítás
**Csomagolás ártalmatlanítása**
A csomagolás és a kezelési útmutató 100%-ig környezetbarát anyagokból készült, amelyek a helyi szelektív hulladékgyűjtő üzemekben ártalmatlaníthatók.

**Termék ártalmatlanítása**
A terméket tilos a hagyományos háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. A termék ártalmatlanításának módjáról tájékozódjon a helyi szolgáltatónál vagy önkormányzatnál.

## 11. Garancia
Tisztelt ügyfelünk! A termékre a vásárlástól számított 3 év jótállás érvényes. A termék hibája esetén a termék forgalmazójával szemben önt a törvény által előírt jogok illetik meg. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban leírt jótállásunk nem korlátozza.

**Garanciális feltételek**
A jótállás időtartama a vásárlás napján kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. Ezzel a bizonylattal tudja igazolni a vásárlás tényét. Amennyiben a vásárlástól számított három éven belül anyagbeli vagy gyártási hiba merül fel, akkor a terméket – cégünk döntése alapján – vagy díjtalanul megjavítjuk, vagy kicseréljük. A jótállás előfeltétele, hogy a három éves időtartamon belül átadásra kerüljön a meghibásodott készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (nyugta), és rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és a fellépés időpontjáról. Amennyiben a hiba a jótállásunk hatálya alá tartozik, akkor a javított vagy kicserélt terméket küldjük vissza önnek. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új jótállási időtartam.

**Garancia időtartama és törvény szerinti garanciális igények**
A garancia időtartamát a garancia nem hosszabbítja meg. Ez a kicserélt és megjavított alkatrészekre is érvényes. Az esetlegesen már a vásárlás során fennálló sérüléseket és hiányosságokat már a kicsomagolást követően azonnal jelenteni kell. A garancia időtartamának letelte után a keletkező javítások díjkötelesek.

**A garancia terjedelme**
A készülék szigorú minőségi irányelvek alapján készült és a szállítást megelőzően lelkiismeretes ellenőrzésen esett át. A garancia az anyag- és gyártási hibákra érvényes. A garancia nem érvényes azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért azok kopó alkatrésznek tekinthetők, vagy törékeny alkatrészeken keletkező sérülésekre, például kapcsoló, akkumulátorok vagy üvegből készült elemekre.
A garancia semmissé válik, ha a termék sérült, nem szakszerűen használták vagy tartották karban. A termék szakszerű használata érdekében a használati útmutatóban felsorolt utasításokat pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell azokat az alkalmazási célokat és műveleteket, amelyeket a használati útmutató nem javasol, vagy amelyekre figyelmeztet.
A termék csupán a privát használatra alkalmas, ipari célú használatra nem. A visszaélésszerű és szakszerűtlen használat, erőszak alkalmazása és nem a felhatalmazott szerviztelephelyünk által végzet beavatkozások esetén megszűnik a garancia.

**A garanciális eset lebonyolítása**
A kérése gyors feldolgozásának biztosításához, kövesse az alábbi tudnivalókat:
- A vásárlás igazolásához készítse elő minden kérelmehez a vásárlást igazoló nyugtát és a cikkszámot (IAN 398475_2107).
- A cikkszámot megtalálja a termék típustábláján, a termékre gravírozva, az útmutató fedőlapján vagy a termék hátoldalán vagy az alján a matricán.
- Működési hibák vagy egyéb hiányosságok fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot telefonon vagy e-mailben a következőkben megnevezett szerviz részleggel.
- A hibásnak talált terméket a vásárlási bizonylat (vásárlást igazoló nyugta) mellékélésével a hiányosság és a keletkezés időpontjának megadása mellett díjmentesen elküldheti a közölt szerviz címére.

A www.lidl-service.com oldalon letöltheti a jelen és számos további kézikönyvet, termékvideót és telepítési szoftvert.

A QR-kód segítségével közvetlenül a Lidl szerviz oldalára (www.lidl-service.com) jut és a cikkszám (IAN 398475_2107) megadásával megnyithatja a használati útmutatót.

SI

# DELOVNI LED-REFLEKTOR 20 W
**Navodila za uporabo**

## 1. Uvod
**Čestitamo!**
Odločili ste se za zelo kakovostni izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembne napotke za varnost, uporabo in odstranitev med odpadke. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in za navedena področja uporabe. Ohranite navodila za nadaljnjo uporabo. Ob predaji izdelka tretji osebi prav tako priložite vso dokumentacijo.

## Razlaga znakov
V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali na embalaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.

V nadaljevanju bo Delovni LED-reflektor 20 W imenovan izdelek.

**⚠ OPOZORILO!**
Ta signalni simbol / beseda označujeta ogrožanje z visoko stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico smrt ali hudo poškodbo, če ju ne upoštevate.

**⚠ PREVIDNOST!**
Ta signalni simbol / beseda označujeta ogrožanje z manjšo stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico manjšo ali zmerno poškodbo, če ju ne upoštevate.

**NAPOTEK!**
Ta signalna beseda svari zoper mogočo gmotno škodilati vam ponuja koristne dodatne informacije za uporabo.

Ta simbol opozarja na uporabo v notranjih prostorih in na prostem.
Ta simbol opozarja na uporabo.
Ta simbol opozarja na možne nevarnosti, ki se nanašajo na otroke.
Ta simbol opozarja na omejitev uporabe izdelka glede na starost uporabnika
Ta znak opozarja na nevarnost zaslepitve.
Ta simbol označuje stikalo za vklop / izklop.
K Ta znak obvešča o temperature barve svetlobe.
Ta simbol označuje odpornost na grobo uporabo.
Ta simbol opozarja na možne nevarnosti, ki se nanašajo na udar elektrike.
Ta simbol opozarja na možne nevarnosti glede možnosti eksplozije.
Ta simbol prikazuje, da izdelek de-luje na omrežno napajanje.
Ta znak označuje izmenični tok.
W Ta simbol označuje električno moč: vati.
Im Ta znak označuje največji svetlobni tok.
1900 lm (Φ 120°) Ta simbol označuje svetlobni tok v stožcu s kotom 120°.
Ta simbol označuje kot svetlobnega snopa.
Ta simbol označuje, da izdelka ni mogoče zatemniti.
Ta simbol označuje razred zaščite I (oprema z zaščitnim ozemljitvenim vodnikom).
IP65 Ta simbol označuje vrsto zaščite IP65 (zaščita proti vsestranskim vodnim brizgom in prahu). VELJA SAMO ZA OHIŠJE ŽAROMETA!
IP44 Ta znak označuje vrsto zaščite IP44 (zaščita proti vsestranskim vodnim brizgom). VELJA SAMO ZA ELEKTRIČNI VTIČ!
3m Ta simbol označuje dolžino kabla izdelka
Ti znaki informirajo o odstranjevanju embalaže in izdelka med odpadke.
Pečat »Geprüfte Sicherheit« (Preverjena varnost/znak GS) potrjuje, da izdelek izpolnjuje zahteve nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG). Znak GS pomeni, da ob predvideni uporabi nista ogrožena varnost in zdravje ljudi. Gre za prostovoljni varnostni znak.
Izjava o skladnosti (glejte poglavje „9. Izjava o skladnosti"): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora, ki se morajo uporabljati.

## 2. Varnost
**Predvidena uporaba**
Ta izdelek je predviden za uporabo v notranjih prostorih in na prostem.
Izdelek ni primeren za osvetlitev prostorov v gospodinjstvu.

Izdelek je namenjen samo za domačo uporabo. Druga uporaba ali spreminjanje izdelka niso v skladu s predvideno uporabo in lahko povzročijo tveganja stanja ali gmotno škodo. Za škodo, ki izhaja iz uporabe, ki ni predvidena, prodajalec ne prevzema nobenega jamstva.

- Izdelek je mišljen kot premična delovna svetilka.

Izdelek je primeren za uporabo v zahtevnih okoljih.

## 3. Obseg dobave (sl. A)
1x Delovni LED-reflektor 20 W 1
1x Navodila za uporabo (brez slik)

## 4. Tehnični podatki
Tip: Delovni LED-reflektor 20 W
IAN: 398475_2107
Tradix, št. izd.: 398475-21-A-EU
Obratovalna napetost: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Skupna moč: 20 W
Sijalka: 30 LED-luči SMD (ni mogoče zamenjati, brez možnosti zatemnitve, nevtralna bele barve)
Barva svetlobe: 4.000 K
Svetlobni tok (Φ 120°): 1.900 lm
Kot svetlobnega snopa: 100°
Največja površina projekcije: 238 x 203 mm
Ta svetilka ima vir svetlobe razreda energetske učinkovitosti E (na lestvici od A do G).
Mere (zložena): 24 x 20,5 x 6 cm (D x Š x G)
Teža: 1,1 kg
Največja višina namestitve: 2 m
Razred zaščite: I/⏚
Vrsta zaščite: IP65 (ohišje žarometa)
Vrsta zaščite: IP44 (električni vtič)
Dolžina kabla: 3 m (z vtičem)
Datum proizvodnje: 10/2021
Garancija: 3 leta

## 5. Varnostna navodila

**⚠ OPOZORILO!**

**Nevarnost poškodb in zadušitve!**
**Če se otroci igrajo z izdelkom ali embalažo, se lahko poškodujejo ali zadušijo!**
- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z izdelkom ali embalažo.
- Nadzorujte otroke, ki so v bližini izdelka.
- Izdelek in embalažo shranite izven dosega otrok.

**⚠ OPOZORILO!**

**Nevarnost poškodb!**
**Ni primerno za otroke pod 8 let starosti! Obstaja nevarnost poškodb!**
- Otroke nad 8 let starosti in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali ki nimajo zadostnih izkušenj in znanja, je treba pri uporabi izdelka nadzorovati in/ali jih poučiti o varni uporabi izdelka, da bodo razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe te naprave.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Otroci ne smejo čistiti in/ali vzdrževati izdelka.

**Upoštevajte nacionalne predpise!**
- Ob uporabi izdelka in odstranjevanju med odpadke upoštevajte veljavne nacionalne predpise in določila.

**⚠ OPOZORILO!**

**Nevarnost poškodb!**
**Ne uporabljajte v eksplozivnem okolju! Obstaja nevarnost poškodb!**
- Izdelka ni dovoljeno uporabljati v okolju, ki je eksplozijsko ogroženo (Ex). Izdelek ni odobren za okolje, v katerem so vnetljive tekočine, plini ali prah.

**⚠ OPOZORILO!**

**Nevarnost požara!**
- Ne glejte neposredno v svetlobo svetilke in nikoli ne usmerite svetilke v oči drugih ljudi. To lahko vpliva na vid.

**⚠ OPOZORILO!**

**Nevarnost poškodb!**
**Pokvarjenega izdelka ni več dovoljeno uporabljati! Obstaja nevarnost poškodb!**
- Izdelka ne uporabljajte, če obstajajo motnje v delovanju, je poškodovan ali pokvarjen.
- Zaradi nestrokovnega popravila lahko nastane velika nevarnost za uporabnika.
- Če na izdelku odkrijete napako, izdelek preverite in po potrebi popravite, preden ga ponovno začnete uporabljati.
- LED diod ni mogoče zamenjati. Če se LEDI pokvarijo, je treba izdelek odstraniti med odpadke.
- Zunanjega upogljivega kabla te svetilke ni mogoče zamenjati. Če je kabel poškodovan, je treba svetilko uničiti.

**⚠ OPOZORILO!**

**Nevarnost poškodb!**
**Z izdelkom ni dovoljeno manipulirati! Obstaja smrtna nevarnost zaradi udara toka!**
- Ohišja ni dovoljeno pod nobenimi pogoji odpirati in z izdelkom ni dovoljeno manipulirati / ga spreminjati. Ob manipulacijah/spreminjanju obstaja smrtna nevarnost zaradi udara elektrike. Manipulacije/spreminjanje so prepovedane iz razlogov atesta (CE).
- **Preverite napetosti!** Zagotovite, da bo obstoječa napetost električnega omrežja ustrezala navedbi na tipski ploščici. Neupoštevanje lahko povzroči nastanek previsoke vročine.
- Priklopljenega električnega vtiča nikoli ne primite z mokrimi rokami.
- Med uporabo ni dovoljeno pokriti izdelka.

**⚠ PREVIDNOST!**

**Nevarnost pregretja!**
Izdelka ne priklapljajte v embalaži.

## 6. Začete uporabe
1. Odstranite ves material embalaže.
2. Preverite, ali so vsi deli priloženi in nepoškodovani.
   Če niso, se oglasite na navedenem naslovu servisa.

**Legenda**
1 Izdelek
2 Električni kabel
2a Električni vtič
3 Zgornja reža ohišja
3a Spodnja reža ohišja
4 Ročni vijaki
5 Okvir za postavitev
6 Ohišje žarometa
7 Kavelj za obešanje
8 Stikalo za VKLOP/IZKLOP

## 7. Uporaba izdelka
**Odvijte kabel (sl. B)**
Potegnite električni kabel 2 z električnim vtičem 2a iz zgornje reže ohišja 3 in ga popolnoma odvijte z izdelka 1. Nato potegnite električni kabel 2 iz spodnje reže ohišja 3a.

**Postavitev izdelka (sl. C)**
1. Odprite oba ročna vijaka 4.
2. Okvir za postavitev razprite 5 nazaj, kot je prikazano na sliki.
3. Ročna vijaka 4 znova ročno zategnite.
4. Vstavite električni vtič 2a skozi okvir za postavitev 5.
5. Izdelek 1 postavite na primerno mesto.

**⚠ PREVIDNOST**

**Nevarnost poškodb!**
Pri nastavljanju okvirja za postavitev pazite na prste. Pri tem bi jih lahko uščipnili.

**NAPOTEK**
- Podlaga mora biti ravna, tako da se izdelek ne more prevrniti.
- Mesto postavitve mora imeti okoli izdelka veliko proste površine.
- Pod izdelek položite npr. zaščitno podlogo. Izdelek lahko poškoduje občutljive površine.

**Sprememba smeri svetlobe**
1. Sprostite oba ročna vijaka 4.
2. Ohišje reflektorja nagnite 6 v želeni položaj.
3. Ročna vijaka 4 znova ročno zategnite.

**NAPOTEK**
Vrtenje ohišja reflektorja z zategnjenimi ročnimi vijaki lahko poškoduje izdelek.

**Obešanje izdelka**
1. Kavelj za obešanje 7 na zgornjem koncu izdelka 1 upognite navzgor, glejte **sl. D**.
   Kavelj za obešanje 7 je zaradi krogelnega zgiba pogojno prosto gibljiv.
2. Izdelek 1 obesite na obstoječi kavelj ali na vrvico.

**NAPOTEK!**

**Nevarnost gmotne škode**
- Upoštevajte največjo višino namestitve 2 m.
- Pazite, da bosta kavelj ali vrv lahko nosila težo izdelka.
- Prepričajte se, ali je mesto primerno.
- Prepričajte se, da je izdelek zaščiten proti padcu na tla.
- Pazite, da bo okoli izdelka dovolj prostora, če bi izdelek začel nihati. Zadel bi lahko drugi predmet in povzročil škodo. Obstaja nevarnost gmotne škode.
- Izdelka ne nameščajte na vroča mesta. Kavelj 7 se lahko deformira.

**Vklop/izklop izdelka**
Električni vtič 2a priključite v ustrezno nameščeno vtičnico.
Za vklop/izklop pritisnite stikalo VKLOP-/IZKLOP 8, glejte **sl. E**. Ob pritisku se zasliši klik.

**NAPOTEK**
- Ko izdelka ne uporabljajte, odklopite električni kabel 2a iz vtičnice.
- Vtičnica mora biti preprosto dostopna, tako da je mogoče električni vtič 2a v nujnem primeru takoj izvleči.
- Upoštevajte, da zaščita IP44 morda ni zagotovljena, če električni vtič priključite 2a na podaljšek namesto v ustrezno nameščeno vtičnico.

**Shranjevanje izdelka**
- Če izdelka ne uporabljate, okvir za postavitev 5 zložite.
- Znova navijte električni kabel in ga potisnite v reže ohišja 3a 3, glejte **sl.B**.
- Izdelek shranite na hladno, suho mesto, zaščiteno proti UV svetlobi.

## 8. Navodila za čiščenje in nego

**⚠ OPOZORILO!**

**Nevarnost poškodb!**
**Pred čiščenjem morate izvleči električni vtič. Obstaja nevarnost udara elektrike!**
- čistite le s suho krpo
- ne uporabljajte ostrih sredstev za čiščenje oz. kemikalij
- ne potopite ga v vodo

## 9. Izjava o skladnosti
Ta naprava ustreza glede skladnosti s temeljnimi zahtevami in drugimi relevantnimi predpisi evropske direktive za elektromagnetno združljivost 2014/30/EU ter direktive Nizka in direktive RoHs 2011/65/EU. Popolna izvirna izjava o skladnosti je na voljo pri uvozniku.

## 10. Odstranjevanje med odpadke
**Odstranitev embalaže med odpadke**
Embalaža in navodila za uporabo sta iz 100 % okolju prijaznih materialov, ki jih lahko reciklirate v krajevnih mestih za reciklažo.

**Odstranjevanje izdelka med odpadke**
Izdelka ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjske odpadke. O možnostih odstranjevanja izdelka med odpadke se pozanimajte na svoji občini ali mestni upravi.

## 11. Garancija
Spoštovani kupec, za napravo prejmete 3 leta garancije od datuma nakupa. V primeru pomanjkljivosti izdelka lahko uveljavljate zakonske pravice proti prodajalcu izdelka. Naša garancija, predstavljena v nadaljevanju, ne omejuje zakonskih pravic.

**Garancijski pogoji**
Garancijski rok se prične z datumom nakupa. Skrbno shranite račun. Ta dokument je potreben kot dokazilo za nakupo.
Če se v roku treh let od datuma nakupa na izdelku pojavijo napake v materialu ali izdelavi, vam izdelek – po naši presoji – brezplačno popravimo ali nadomestimo. Pogoj za garancijo je, da okvarjeno napravo in dokazilo o nakupu (račun) priložite v 3-letnem roku, ter pisno na kratko opišete, v čem se je pojavila pomanjkljivost in kdaj je nastopila. V kolikor je pomanjkljivost zajeta v našo garancijo, boste prejeli popravljeno ali novo napravo. S popravilom ali zamenjavo izdelka se ne prične novo garancijsko obdobje.

**Garancijski rok in zakonske pravice za zahtevke zaradi pomanjkljivosti**
Garancijski rok se z jamstvom ne podaljša. To velja tudi za zamenjane ali popravljene sestavne dele. Poškodbe in pomanjkljivosti, ki obstajajo morebiti že ob nakupu, morate sporočiti takoj, ko ste odpakirali izdelek. Popravila, ki jih opravimo po poteku garancijskega roka, so plačljiva.

**Obseg garancije**
Naprava je bila skrbno izdelana po strogih kakovostnih smernicah in pred dobavo vestno preizkušena. Garancijska storitev velja za napake v materialu ali izdelavi. Garancija ne pokriva delov izdelka, ki so izpostavljeni normalni obrabi in zato lahko veljajo kot obrabni sestavni deli, ali za poškodbe lomljivih sestavnih delov, npr. stikal, akumulatorja, ali delov, narejenih iz stekla.
Ta garancija preneha veljati, če je izdelek poškodovan, ni uporabljan ali vzdrževan pravilno. Za pravilno uporabo izdelka je treba upoštevati vse napotke, ki so navedeni v teh navodilih za uporabo. Obvezno je treba preprečiti namensko uporabo ali dejanja, ki jih navodila za uporabo odsvetujejo ali izrecno opozarjajo nanje.
Izdelek je primeren le za ljubiteljske prostočasne konjičke času in ni namenjen obrtni uporabi. Garancija preneha veljavi ob zlorabi ali nepravilnem ravnanju, uporabi sile ali posegih, ki so jih izvedle servisne delavnice, ki nimajo naših pooblastil.

**Potek v primeru uveljavljanja garancije**
Da bi zagotovili hitro obdelavo vašega primera, sledite naslednjim navodilom:
- Za vse zahtevke imejte kot dokazilo o nakupu pripravljen blagajniški račun in številko izdelka (IAN 398475_2107).
- Številka izdelka je zapisana na tipski ploščici izdelka, gravuri, na naslovnici navodil za uporabo ali kot nalepka na hrbtni ali spodnji strani izdelka.
- Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, kontaktirajte po telefonu ali po e-pošti najprej s servisnim oddelkom, ki je naveden v nadaljevanju.
- Na naslov servisa lahko pošljete brezplačno le izdelek, ki je označen kot pokvarjen, in, ki ste mu priložili potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in opis pomanjkljivosti ter kdaj je nastala napaka.

S spletne strani www.lidl-service.com si lahko snamete ta in številne druge priročnike, videe o izdelkih in programsko opremo.

S to kodo QR-Code pridete neposredno na servisno spletno stran Lidla (www.lidl-service.com), kjer lahko z vnosom številke izdelka (IAN 398475_2107) odprete svoja navodila za uporabo.

**Distributor / Inverkehrbringer / Distributeur / Distributeur / Distributor / Podmiot wprowadzający produkt do obrotu / Distribútor / Distribuidor / Forhandler / Distributore / Forgalmazó / Distributer:**
Tradix GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/Germany

**Service address / Serviceadresse / Adresse du service / Serviceadressen / Adresa servisu / Adres serwisu / Adresa servisu / Dirección de servicio / Serviceadressen / Indirizzo Servizio assistenza / Szervizcím / Naslov servisa:**
TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

**Adresse du service :**
TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall P/A Siemtech
ZA. Les Anguillaires 1
FR-31410 Noé / FRANCE

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 Meer/BELGIUM

**Dovozce:**
LIDL Česká republika v.o.s.
Nárožní 1359/11, 158 00 Praha 5

**Vyrobeno v/Vyrobené v:**
Číně/Číne

Hotline: 00800 30012001
(free of charge, mobile networks may vary / kostenfrei, Mobilfunk abweichend / gratuit, différent pour la téléphonie mobile / gratis, mobiele telefoon afwijkend /zdarma, odlišně u volání z mobilního telefonu / połączenie bezpłatne z telefonu stacjonarnego, połączenie z telefonu komórkowego płatne według stawki operatora / zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí / gratuito, sin perjuicio de móvil / gratis, mobilnet kan variere / gratuito, da cellulare altra tariffa / díjmentesen hívható szám, mobiltelefon esetén nem / brezplačno, cena za mobilne telefone odstopa)

E-Mail: tradix-gb@teknihall.com
E-Mail: tradix-ie@teknihall.com
E-Mail: tradix-de@teknihall.com
E-Mail: tradix-at@teknihall.com
E-Mail: tradix-ch@teknihall.com
E-Mail: tradix-fr@teknihall.com
E-Mail: tradix-be@teknihall.com
E-Mail: tradix-nl@teknihall.com
E-Mail: tradix-cz@teknihall.com
E-Mail: tradix-pl@teknihall.com
E-Mail: tradix-sk@teknihall.com
E-Mail: tradix-es@teknihall.com
E-Mail: tradix-dk@teknihall.com
E-Mail: tradix-it@teknihall.com
E-Mail: tradix-hu@teknihall.com
E-Mail: tradix-si@teknihall.com

Last update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie · Stav informací · Stan informacji · Stav informácií · Versión de la información · Oplysningernes status · Versione delle informazioni · Az információk aktualitása · Stanje informacij: 10/2021
Tradix Art.-Nr.: 398475-21-A-EU
IAN 398475_2107